



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 January 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 157 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Выполнение мандата	5
A. Общий обзор	5
B. Исполнение бюджета	5
C. Инициативы Миссии по поддержке	6
D. Партнерские отношения, координация деятельности страновой группы и комплексные миссии	7
E. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов	8
III. Показатели использования ресурсов	54
A. Финансовые ресурсы	54
B. Сводная информация о перераспределении ассигнований между группами	55
C. Распределение расходов по месяцам	56
D. Прочие поступления и корректировки	57
E. Расходы на принадлежащее контингентам имущество: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения	57
F. Объем взносов, не предусмотренных бюджетом	58
IV. Анализ разницы в объеме ресурсов	58
V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	64



Резюме

Общий объем расходов на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года увязан с целью Миссии с помощью ряда таблиц бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по следующим компонентам: демократическое развитие и укрепление государственной власти; безопасность, общественный порядок и укрепление верховенства права; права человека; координация гуманитарной деятельности и помощи в целях развития; и поддержка.

Использование финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2010 года — 30 июня 2011 года.)

Категория	Ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	396 341,3	379 095,9	17 245,4	4,4
Гражданский персонал	157 429,1	150 742,6	6 686,5	4,2
Оперативные расходы	300 057,0	280 724,2	19 332,8	6,4
Валовые потребности	853 827,4	810 562,7	43 264,7	5,1
Поступления по плану налогообложения персонала	17 314,6	16 699,0	615,6	3,6
Чистые потребности	836 512,8	793 863,7	42 649,1	5,1
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	853 827,4	810 562,7	43 264,7	5,1

Показатели использования людских ресурсов

Категория	Утвержденная численность ^a	Запланированная численность	Фактическая (средняя) численность	Доля вакантных должностей (в процентах) ^b
Воинские контингенты	8 940	8 940	8 720	2,5
Полиция Организации Объединенных Наций	1 351	1 351	1 277	5,5
Сформированные полицейские подразделения	2 940	2 940	2 021	31,3
Международный персонал	533	534	449	15,9
Национальный персонал	1 233	1 233	1 147	7,0
Добровольцы Организации Объединенных Наций	277	267	217	18,7

<i>Категория персонала</i>	<i>Утвержденная численность^a</i>	<i>Запланированная численность (средняя)</i>	<i>Фактическая численность (средняя)</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)^b</i>
Временные должности ^c				
Международный персонал	198	184	77	58,2
Национальный персонал	245	227	105	53,7
Персонал, предоставляемый правительствами	100	100	53	47,0

^a Максимальная утвержденная численность.

^b С учетом ежемесячной фактической численности и ежемесячной утвержденной численности.

^c Должности, финансируемые по статье «Временный персонал общего назначения».

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, излагаются в разделе V настоящего доклада.

I. Введение

1. Вследствие ограничения возможностей Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) по составлению всеобъемлющего и подробного бюджетного предложения на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года после разрушительного землетрясения в Гаити 12 января 2010 года Генеральный секретарь в своей записке о порядке финансирования Миссии от 30 апреля 2010 года (A/64/764) просил Генеральную Ассамблею предоставить ему полномочия на принятие обязательств в отношении МООНСГ на период с 1 июля по 31 декабря 2010 года на сумму в размере 380 402 700 долл. США и начислить эту сумму в виде взносов государствам-членам.
2. В пункте 24 своего соответствующего доклада от 25 мая 2010 года (A/64/660/Add.16) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал Генеральной Ассамблее предоставить Генеральному секретарю полномочия на принятие обязательств с начислением в виде взносов суммы, не превышающей 375 млн. долл. США, на период с 1 июля по 31 декабря 2010 года.
3. В своей резолюции 64/278 Генеральная Ассамблея предоставила Генеральному секретарю полномочия на принятие обязательств на общую сумму, не превышающую 380 млн. долл. США, для функционирования Миссии на период с 1 июля по 31 декабря 2010 года.
4. Полный бюджет для финансирования Миссии в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года содержался в докладе Генерального секретаря от 21 октября 2010 года (A/65/535), и его объем составлял 865 313 200 долл. США брутто (847 290 400 долл. США нетто). В нем предусматривались ассигнования на развертывание 8940 военнослужащих в составе воинских контингентов, 4391 полицейского, в том числе 100 полицейских из числа персонала, предоставляемого правительствами, и 2940 сотрудников сформированных подразделений, 731 международного сотрудника, 1478 национальных сотрудников и 277 добровольцев Организации Объединенных Наций, включая сотрудников на временных должностях.
5. В пункте 34 своего доклада от 24 ноября 2010 года (A/65/586) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал Генеральной Ассамблее ассигновать сумму в размере 853 827 400 долл. США брутто на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, включая сумму в размере 380 млн. долл. США, ранее утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/278.
6. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 65/256 ассигновала на содержание Миссии на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года сумму в размере 853 827 400 долл. США брутто (836 512 800 долл. США нетто), включая сумму в размере 380 млн. долл. США брутто (371 780 100 долл. США нетто), ранее утвержденную в соответствии с положениями резолюции 64/278. Государствам-членам были начислены взносы на всю эту сумму.

II. Выполнение мандата

A. Общий обзор

7. Мандат Миссии был определен Советом Безопасности в его резолюции 1542 (2004) и продлевался в последующих резолюциях Совета. Мандат на рассматриваемый бюджетный период был установлен Советом в его резолюции 1892 (2009), а после землетрясения 12 января 2010 года был расширен Советом в его резолюциях 1908 (2010) и 1927 (2010) и продлен Советом в его резолюции 1944 (2010).

8. Миссии поручено оказывать помощь Совету Безопасности в достижении общей цели, а именно восстановить мир и безопасность и содействовать дальнейшему развитию конституционного и политического процессов в Гаити. С учетом последствий землетрясения, произошедшего в январе 2010 года, эта общая цель предусматривает закрепление достигнутых с 2004 года успехов в деле стабилизации и оказания содействия осуществлению гуманитарной деятельности и мероприятий по восстановлению и реконструкции.

9. В рамках усилий по достижению этой общей цели Миссия в течение отчетного периода содействовала достижению ряда успешных результатов путем проведения соответствующих основных мероприятий, описание которых дается в нижеследующих таблицах показателей и которые сгруппированы по следующим компонентам: демократическое развитие и укрепление государственной власти; безопасность, общественный порядок и укрепление верховенства права; права человека; координация гуманитарной деятельности и помощи в целях развития; и поддержка.

10. В настоящем отчете дается оценка фактического исполнения бюджета на основе сопоставления с включенными в бюджет на 2010/11 год таблицами запланированных бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов. В частности, в настоящем отчете фактические показатели достижения результатов, то есть степень фактической реализации в течение отчетного периода ожидаемых достижений, сопоставляются с запланированными показателями достижения результатов, а фактически выполненные мероприятия — с запланированными.

B. Исполнение бюджета

11. В течение отчетного периода МООНСГ укрепила свой потенциал за счет набора дополнительного гражданского персонала и развертывания дополнительного негражданского персонала, санкционированного после землетрясения. Миссия добилась прогресса по большинству охватываемых мандатом вопросов для оказания правительству помощи в предотвращении угроз для стабильности, в том числе в следующих областях: а) поддержание стабильности в целях содействия усилиям по восстановлению; б) укрепление потенциала для поддержания функционирования государственных учреждений, пострадавших от землетрясения; с) координация усилий по оказанию международной помощи; и d) организация выборов. Играя ключевую роль в ходе проведения президентских и парламентских выборов в 2010 году, МООНСГ также помогала национальной полиции Гаити обеспечивать безопасность в период их проведе-

ния, что позволило двум демократически избранным президентам от различных партий впервые осуществить мирную передачу власти.

12. МООНСГ также сотрудничала с правительством в деле укрепления организационного потенциала государственной, административной, судебной и пенитенциарной систем и национальной полиции. Миссия построила временные помещения для парламента, поскольку его здание было разрушено во время землетрясения, предоставила помощь правительству в создании пунктов оказания юридической помощи, провела ремонт в зданиях судов и министерств и разработала планы создания 26 трибуналов. Задержки в избирательном процессе и неспособность выработать процедурные требования, необходимые для обеспечения функционирования Высшего совета судебных органов, препятствовали достижению прогресса в реализации других инициатив в области верховенства права. МООНСГ также вместе с национальной полицией Гаити осуществляла совместное полицейское патрулирование в пострадавших от землетрясения районах и лагерях для перемещенных лиц, в том числе проводила совместные операции по борьбе с деятельностью преступных банд и незаконным оборотом наркотиков.

13. В отчетный период продолжалась деятельность по оказанию гуманитарной помощи и были активизированы усилия по восстановлению. К концу этого периода около 630 000 перемещенных лиц проживали в более чем 1000 населенных пунктах. Гуманитарная ситуация усугублялась сезоном ураганов и эпидемией холеры. МООНСГ сотрудничала с правительством, неправительственными организациями и страновой группой Организации Объединенных Наций в целях расширения и укрепления местного потенциала по реагированию на чрезвычайные ситуации и нарушения прав человека, пропагандирования соблюдения социально-экономических прав и содействия обеспечению защиты женщин и детей. Миссия также содействовала усилиям по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению путем предоставления помощи в расчистке завалов и проведении ремонтных работ на объектах национальной и местной инфраструктуры, включая государственные и муниципальные здания, суды, больницы и дороги.

С. Инициативы Миссии по поддержке

14. Для активизации административных процессов в основных региональных отделениях на севере и юге Гаити в Леогане и Жереми были созданы новые региональные штаб-квартиры, а в Ле-Ке и Кап-Аитьене на постоянной основе находился один вертолет. В Санто-Доминго постоянно базировался один самолет с целью облегчить передвижение персонала Миссии между этим городом и Гаити.

15. В Порт-о-Пренсе и Леогане были разбиты оборудованные всем необходимым лагеря, в которых могут проживать 250 и 24 человека. соответственно. В Порт-о-Пренсе после разрушения штаб-квартиры Миссии во время землетрясения в январе 2010 года была также создана временная штаб-квартиры Миссии.

16. МООНСГ провела различные восстановительные и ремонтные работы в поврежденных в результате землетрясения зданиях. В семи таких поврежденных зданиях МООНСГ, расположенных в Порт-о-Пренсе, Жереми и Пор-де-Пе,

была проведена структурная оценка их состояния. Вместе с тем в связи с задержкой сроков завершения строительства и ожидаемым снижением численности временного дополнительного персонала в период после землетрясения, что впоследствии было утверждено Советом Безопасности в его резолюции 2012 (2011), планируемое строительство семи капитальных объектов для размещения дополнительных военнослужащих и полицейских было отменено, поскольку в нем больше не было оперативной необходимости. На важнейших внутренних дорогах в Порт-о-Пренсе и на национальной дороге между Леоганом и Жакмелем на юге были проведены восстановительные и ремонтные работы. Миссия также улучшила качество покрытия главной дороги, по которой осуществляются перевозки грузов, от Порт-о-Пренса до границы Доминиканской Республики.

17. МООНСГ достигла значительного прогресса в осуществлении инициатив по охране окружающей среды. В общей сложности 800 кондиционеров, работающих на фреоне, были заменены экологически безопасными аппаратами. В основных лагерях МООНСГ была отремонтирована система канализации, в том числе в течение отчетного периода были построены водоочистные сооружения.

18. Для поддержки работы правительства Гаити Миссия построила временные помещения для парламента, в которых могут работать более 300 государственных служащих и находиться до 200 посетителей. Правительству была также оказана материально-техническая помощь в наращивании потенциала органов правопорядка.

D. Партнерские отношения, координация деятельности страновой группы и комплексные миссии

19. МООНСГ тесно сотрудничала с другими подразделениями Организации Объединенных Наций и региональными организациями в оказании правительству помощи во время проведения выборов. Миссия и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) взаимодействовали с совместной миссией ОАГ-Карибского сообщества (КАРИКОМ) по наблюдению за выборами для оказания правительству поддержки в проведении президентских и парламентских выборов в 2010 году. Миссия оказывала поддержку таким механизмам координации, как группа по секторальным вопросам, Комитет по вопросам управления и группа по вопросам управления, в том числе избирательные органы Гаити и страны Основной группы. МООНСГ совместно с ПРООН участвовала в составлении бюджета выборов и содействовала приобретению избирательных материалов. МООНСГ в сотрудничестве с ОАГ оказывала помощь Временному избирательному совету и Национальному управлению по идентификации в составлении списков избирателей и выдаче им национальных удостоверений личности.

20. Центр связи и поддержки МООНСГ в Санто-Доминго способствовал дальнейшей координации усилий с правительством Доминиканской Республики, дипломатическим корпусом, сообществом доноров и страновой группой Организации Объединенных Наций в Доминиканской Республике. Кроме того, МООНСГ оказывала оперативную и техническую поддержку Временной ко-

миссии по восстановлению Гаити в проведении конференций и совещаний доноров в Доминиканской Республике.

21. В целях расширения доступа уязвимых групп населения к юридической помощи МООНСГ сотрудничала с Южноамериканским союзом наций и Международным консорциумом по оказанию правовой помощи в целях увеличения по всей стране числа пунктов по оказанию юридической помощи.

22. Страновая и гуманитарная группы Организации Объединенных Наций играли центральную роль в обеспечении координации. Страновая группа работала в тесном контакте с Временной комиссией по восстановлению Гаити и Фондом реконструкции Гаити. Кроме того, усилилась координация по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и реагированию на них с министерством внутренних дел и Управлением по вопросам гражданской защиты. Кроме того, МООНСГ и страновая и гуманитарная группы разработали комплексные стратегические рамки, которые соответствуют национальному плану действий правительства Гаити по восстановлению и развитию и являются основным программным механизмом страновой и гуманитарной групп Организации Объединенных Наций. В течение всего отчетного периода страновая и гуманитарная группы Организации Объединенных Наций и МООНСГ также поддерживали функционирование системы тематических блоков.

23. МООНСГ поддерживала партнерские отношения с 21 национальной и международной организацией и 14 муниципалитетами в целях осуществления мероприятий по борьбе с насилием в общинах в дополнение к деятельности страновой группы Организации Объединенных Наций. МООНСГ сотрудничала с правительством Гаити, ПРООН и правительствами стран-доноров в разработке общей стратегии по обеспечению правопорядка и составлению рабочего плана по реализации основных инициатив на период до сентября 2011 года. МООНСГ и ПРООН также оказывали помощь правительству в разработке программы для Высшего совета судебных органов и в реорганизации министерства юстиции. МООНСГ и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) взаимодействовали в целях укрепления потенциала Бригады национальной полиции по защите несовершеннолетних, министерства социальных дел и Ассоциации адвокатов Порт-о-Пренса в связи с вопросами, касающимися прав детей и усыновления. И наконец, МООНСГ сотрудничала с ПРООН, ЮНИСЕФ, правительствами стран-доноров и неправительственными организациями по вопросам улучшения условий содержания в тюрьмах (переполненность тюрем, санитария, медицинское обслуживание и содержание под стражей несовершеннолетних) и борьбы с распространением холеры среди заключенных.

Е. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов

Компонент 1: демократическое развитие и укрепление государственной власти

24. В течение отчетного периода МООНСГ работала в партнерстве с правительством Гаити, включая исполнительные и законодательные органы, с политическими партиями, представителями частного сектора и гражданского общества, страновой группой Организации Объединенных Наций и другими парт-

нерами в целях достижения дальнейшего прогресса в наращивании политического диалога и укреплении потенциала центральных и местных органов власти. Оказывая добрые услуги и предоставляя консультации парламенту и местным органам власти, Миссия содействовала улучшению законодательной работы на национальном уровне и оказала содействие в осуществлении реформ в поддержку децентрализации и оказания базовых услуг на местном уровне. Кроме того, Миссия сыграла ключевую роль в ходе обоих туров президентских выборов и выборов в законодательные органы, предоставляя технические консультации и консультации по вопросам материально-технического обеспечения, а также оказывая поддержку правительству в организации и проведении выборов, осуществляя и координируя помощь с ключевыми субъектами. Помимо этого, МООНСГ совместно с партнерами содействовала участию женщин в политической деятельности, в том числе оказала поддержку в разработке окончательного варианта свода конституционных поправок, предусматривающих, среди прочего, как минимум 30-процентный показатель представленности женщин на руководящих государственных должностях всех уровней. Миссия далее содействовала осуществлению этих процессов с помощью своих девяти мультимедийных центров и информационных кампаний для населения. Кроме того, МООНСГ в партнерстве с национальной полицией осуществляла пристальный контроль за деятельностью пограничных пунктов в Гаити, что в свою очередь способствовало принятию мер по борьбе с торговлей детьми.

25. Что касается расселения перемещенных в результате землетрясения лиц, то в феврале 2011 года МООНСГ подписала с правительством Гаити меморандум о взаимопонимании в целях оказания временной материально-технической поддержки муниципалитетам, содействующей осуществлению ими стратегии правительства по расселению. В этой связи к концу отчетного периода было выполнено семь проектов и осуществляются четыре проекта. Кроме того, Миссия осуществила 229 проектов с быстрой отдачей, из которых приблизительно 80 предназначались для районов, наиболее непосредственно затронутых проблемой расселения перемещенных лиц.

Ожидаемое достижение 1.1: всеобъемлющий политический диалог и национальное примирение

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Проведение всеохватных выборов при широком участии населения и в соответствии с конституционным графиком и законодательством о выборах

Выполнено; на это указывают широкое признание результатов президентских выборов и выборов в законодательные органы 2010 года как среди гаитянского населения, так и среди национальных и международных наблюдателей

Принятие президентского указа о финансировании политических партий

Законопроект о финансировании политических партий, принятый палатой депутатов, но ожидающий одобрения сената

Менее 65 случаев гражданских беспорядков на политической почве в 2010/11 году, по сравнению с 78 в 2009/10 году и 229 в 2008/09 году

Было отмечено 544 случая гражданских беспорядков на политической почве, 492 из которых возникли непосредственно в результате событий, связанных с выборами

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов	
Не менее 3500 кандидатов-женщин на президентских, парламентских и местных выборах в 2010/11 году, по сравнению с 3388 кандидатами-женщинами на тех же выборах в 2006 году	На президентских выборах и выборах в законодательные органы в 2010 году было 46 кандидатов-женщин; местные выборы в отчетный период не проводились и назначены на период 2011/12 года	
Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Проведение четырех встреч в месяц с президентом и премьер-министром для оценки прогресса в развитии диалога государства с политическими партиями и гражданскими группами, реформировании правоохранительных учреждений и прогресса в других областях, имеющих отношение к мандату МООНСГ	Выполнено	В период с июля по ноябрь 2010 года проводились еженедельные встречи с президентом, премьер-министром, министрами и государственными секретарями, а в период выборов, длившийся с ноября 2010 по апрель 2011 года совещания высокого уровня с участием государственных должностных лиц и кандидатов проводились более часто; встречи с вновь избранным президентом в период с марта по май 2011 года и встречи с вновь вступившим в должность президентом в период с мая по июнь 2011 года проводились два раза в месяц; в период с мая по июнь 2011 года проводились еженедельные встречи с первым кандидатом на пост премьер-министра и с потенциальными кандидатами на посты министров для обсуждения политического процесса и приоритетов в области реформ
Проведение двух встреч в месяц с главными советниками президента для консультирования по вопросам, связанным с всеохватным политическим процессом	Выполнено	В период с июля по ноябрь 2010 года в рамках подготовки к первому туру президентских выборов и выборов в законодательные органы проводилось по две встречи с советниками президента в месяц; в период с марта по июнь 2011 года встречи с главными советниками вновь избранного президента проводились еженедельно, а при необходимости и более часто
Проведение ежемесячных встреч на национальном уровне с представителями политических партий при широком участии женщин для укрепления демократических институтов и политического плюрализма, консультирования по вопросам, касающимся всеохватным политического диалога, и расширения участия женщин в избирательной кампании	Выполнено	Проводились ежемесячные встречи с представителями парламента и лидерами политических партий

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Ежемесячный анализ политической обстановки для информирования государственных чиновников и представителей международных организаций, участвующих в деятельности по реконструкции и организационному строительству в Гаити, о прогрессе в обеспечении долгосрочной стабильности и безопасности в Гаити	Выполнено	Посредством проведения два раза в месяц брифингов и совещаний с участниками Группы по вопросам защиты, Механизма межсекторальной координации и Гуманитарного форума
Создание и руководство работой механизма для координации международной помощи в проведении выборов в сотрудничестве с Организацией американских государств, страновой группой Организации Объединенных Наций и другими международными структурами	Выполнено	Посредством организации трех совещаний секторальной группы «Выборы», сопредседателями которой являются Специальный представитель Генерального секретаря и председатель Временного избирательного совета; 17 совещаний Группы по вопросам управления и 14 совещаний Комитета по вопросам управления, в котором сопредседательствуют МООНСГ и ПРООН.
Проведение 20 общих собраний во всех 10 департаментах для разъяснения важности всеохватного процесса выборов, участия женщин в политической жизни, политического диалога и национального примирения, а также предоставления консультаций по этим вопросам	120	<p>Всеобщие избирательные форумы с участием кандидатов на выборах были проведены во всех 10 департаментах</p> <p>Более высокий результат обусловлен увеличением среднего числа всеобщих форумов для каждого департамента с 2 до 12 для охвата большего числа избирательных округов в связи с заявлениями о фальсификациях в ходе первого тура выборов и с трехмесячной отсрочкой проведения второго тура</p>
Посредничество в организации 9 встреч (по одной в каждом департаменте) между кандидатами-женщинами и представителями организаций гражданского общества	8	<p>Были проведены встречи на тему «Гендерный вопрос и выборы» между кандидатами-женщинами и представителями общественных организаций</p>
Проведение разъяснительных кампаний в поддержку политического диалога, национального примирения и для ознакомления населения с мандатом МООНСГ при помощи различных информационно-пропагандистских и просветительских акций, включая участие в съемках телесериала для показа в лагерях для внутренне перемещенных лиц и по всей стране в целях пропаганды основных идей; использование аудиоматериалов (MINUSTAH FM), печатных, видео- и сетевых материалов	Посредством:	<p>50 проведения информационных мероприятий в 9 мультимедийных центрах</p> <p>1 проведения недельного информационного мероприятия в Порт-о-Пренсе на темы примирения, политического диалога, урегулирования конфликтов, Всемирного дня свободы печати, Международного дня мира и Международного дня миротворцев Организации Объединенных Наций</p> <p>39 опубликованных в Интернете статьи</p>

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
и организация семинаров и учебных занятий в мультимедийных центрах, выпуск и распространение широкого ассортимента рекламной-пропагандистской продукции, налаживание связей со СМИ и их активное привлечение к работе, празднование Дня Организации Объединенных Наций, а также использование прямого эфира на национальном радио и телевидении для повышения уровня информированности гаитянского населения как в стране, так и за рубежом	2 1 2 48 45 371	опубликования тематической статьи в местных газетах выпуска специальных тематических бюллетеней, посвященных президентским и парламентским выборам проведения пресс-конференций на тему Международного дня мира Организации Объединенных Наций и Международного дня миротворцев Организации Объединенных Наций проведения еженедельных пресс-конференций представитель Генерального секретаря дал интервью представителям средств массовой информации подготовки радиопередач, посвященных текущим событиям (246) и гуманитарной деятельности (125)

Ожидаемое достижение 1.2: укрепление демократических государственных институтов на национальном и местном уровнях

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Принятие парламентом закона о финансовой самостоятельности и подотчетности местных органов управления и о местной налоговой реформе	Ожидалось представление законопроекта правительством Гаити
Принятие парламентом рекомендации в отношении конституционной реформы, направленной на децентрализацию	Выполнено; 9 мая 2011 года парламент утвердил законопроект о конституционных поправках; однако в июне 2011 года президент отменил указ о введении в действие поправок, изданный предыдущим президентом, и объявил, что предыдущая Конституция (1987 года) остается в силе
Представление правительством в парламент предложения о принятии нормативных положений о гражданской службе, учитывающих гендерные аспекты, в рамках реформы и децентрализации системы государственного управления	Выполнено; 9 мая 2011 года парламент утвердил законопроект о конституционных поправках, в частности о минимальной квоте, соответствующей «как минимум 30-процентному показателю представленности женщин на руководящих государственных должностях всех уровней»; тем не менее в июне 2011 года президент отменил указ о введении в действие поправок, изданный предыдущим президентом, и объявил, что предыдущая Конституция (1987 года) остается в силе

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Консультирование 17 парламентских комитетов на ежемесячных встречах по осуществлению плана законодательной работы, включая принятие законопроектов, касающихся государственных реформ	Не выполнено	Неполное осуществление этого мероприятия обусловлено тем, что парламентские комитеты не проводили пленарных заседаний
Проведение еженедельных встреч с членами Временного избирательного совета, работниками соответствующих министерств и государственных ведомств для консультирования и оказания технической экспертной помощи в координации организационно-технических и связанной с охраной деятельности по подготовке к выборам	Выполнено	В период выборов еженедельно проводились совещания Группы по вопросам управления под председательством Временного избирательного совета
Проведение двух встреч в месяц с представителями правительства, международных организаций и доноров на политическом и техническом уровнях по вопросам координации международной помощи в проведении выборов	Выполнено	В период выборов проводились заседания Комитета по вопросам управления под совместным председательством МООНСГ и ПРООН
Оказание добрых услуг и ежемесячное предоставление консультаций для оказания помощи председателям палаты депутатов и сената в достижении консенсуса между политическими партиями, повышении эффективности законодательных процедур, введении внутренних правил процедуры для парламента и заимствовании передового опыта у законодательных органов других стран	Выполнено	Посредством еженедельных совещаний с председателями Палаты депутатов и Сената и с законодателями из различных политических партий в целях содействия диалогу и достижению компромисса Дополнительно: в период с января по май 2011 года проводились еженедельные совещания с парламентариями по вопросам конституционной реформы
Предоставление консультаций и технической помощи парламенту на двух тематических совещаниях с участием парламентариев, доноров, национальных и международных неправительственных организаций и учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций с целью содействовать развитию диалога по государственным реформам и стратегиям	Выполнено	Посредством проведения трехдневного вводного учебного курса и тематического совещания, организованного МООНСГ и Агентством Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД) для вновь избранных законодателей, во время которого парламентарии заслушали брифинг на тему государственных стратегий как на национальном, так и на местном уровнях, а также на тему предстоящих реформ

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Организация трех семинаров по укреплению потенциала в общей сложности для 100 представителей групп гражданского общества и четырех учебных программ в общей сложности для 350 человек в интересах расширения участия женщин в политической жизни		<p>3 Проведение практикума, посвященного руководящей роли женщин, коммуникационным навыкам и информационно-пропагандистской работе для в общей сложности 150 женщин и мужчин из общественных организаций, в том числе женских</p> <p>4 Осуществление учебных программ по гендерным вопросам для в общей сложности 350 человек, включая женщин — кандидатов на парламентских выборах и их представителей</p>
Ежемесячное предоставление консультаций и технической помощи министерству по делам женщин и правам женщин, организациям гражданского общества и парламенту для принятия и осуществления плана действий министерства в 10 департаментах и разъяснения важности внесения поправки в Конституцию, гарантирующей равенство между мужчинами и женщинами и представленность женщин как минимум на уровне 30 процентов, как это было рекомендовано Национальной ассамблеей	Выполнено	Посредством проведения ежемесячных совещаний с представителями министерства по делам женщин и по правам женщин и информационно-пропагандистских совещаний по вопросу об окончательной доработке конституционной поправки, предусматривающей как минимум 30-процентный показатель представленности женщин на руководящих государственных должностях всех уровней
Проведение ежемесячных информационно-пропагандистских мероприятий для оказания помощи правительству в утверждении демократических начал в управлении и повышении активности избирателей, включая кампании по расширению участия женщин в политической жизни, посредством акций в СМИ, приуроченных к дням Организации Объединенных Наций, практикумов, трех учебных занятий в каждом из мультимедийных центров, печатных и вещательных СМИ, на радио MINUSTAH FM, использования эфирного времени на национальном радио и телевидении для информационной работы с населением по всей стране и за рубежом (три точечные радиорекламы, шесть специальных радиопрограмм для трансляции по всей стране, две документальные радиопередачи и три телепрограммы), публикации пяти статей, проведения двух пресс-конференций в каждом департаменте и		<p>60 Информационные мероприятия</p> <p>9 Проводились учебные занятия на тему участия женщин в политической жизни</p> <p>Открытие медийного центра в комплексе для конференций «Карибэ» для принятия представителей национальных и международных средств массовой информации, освещающих процесс выборов, и проведения для них брифингов</p> <p>20 Показ телепередач на темы выборов и безопасности</p> <p>5 Публикация газетных статей</p> <p>8 Проведение пресс-конференций</p> <p>75 Для средств массовой информации были проведены интервью со Специальным представителем Генерального секретаря</p> <p>66 Трансляция радиопередач, в том числе 40 передач, посвященных дебатам между кандидатами на выборах в законодательные органы, пяти пе-</p>

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
распространения 50 000 листовок, 115 плакатов и 1008 транспарантов		редач продолжительностью в целый день на тему проведения выборов и их результатов, 13 передач для повышения информированности избирателей и восьми специальных программ на тему выборов
Оказание помощи избирательным органам в организации и проведении президентских выборов и выборов в законодательные органы 2010 года и выборов в местные органы 2011 года путем еженедельного предоставления консультаций и технической помощи в таких вопросах, как планирование, составление бюджета, закупки, материально-техническое обеспечение, обучение, избирательные процедуры, безопасность, общественная информация и разъяснительная работа с электоратом, с особым акцентом на избирателях-женщинах	Выполнено	19 Трансляция радиороликов, предназначенных для повышения информированности избирателей Посредством проведения совещаний Целевой группы по оказанию помощи в проведении выборов, Объединенного центра по содействию в проведении выборов, Объединенного департаментского центра по содействию в проведении выборов и Группы по вопросам управления, со-звывавшихся по мере необходимости в период выборов (непосредственно до и после выборов — более часто)
Организация в сотрудничестве с Временным избирательным советом трех национальных форумов для кандидатов на политические посты, представителей политических партий, общественных и женских организаций, СМИ и местных властей для обсуждения вопросов подготовки к выборам и обновления списка избирателей		2 Организация форумов с участием представителей национальных органов власти и общественных организаций по вопросам подготовки к выборам; третий форум был подготовлен, но отменен Временным избирательным советом
Оказание оперативной и технической поддержки избирательным органам в обеспечении охраны 10 000 избирательных участков по всей стране, рассылки и последующего сбора бюллетеней и других избирательных материалов	Выполнено	Посредством раздачи и сбора на избирательных участках закрытых и открытых материалов, относящихся к выборам
Координация международной помощи Гаити в проведении выборов, включая совместное председательство и участие в работе заседаний Целевой группы по вопросам выборов и других координационных групп (таких как группа по секторальным вопросам, комитет по вопросам управления, группа по вопросам управления)	Выполнено	В Группе по секторальным вопросам «Выборы» совместно председательствовали Специальный представитель Генерального секретаря и председатель Временного избирательного совета; на совещаниях комитета по вопросам управления совместно председательствовали МООНСГ и ПРООН

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
Координация работы по обеспечению безопасности и оказание организационно-технической помощи национальной полиции и отрядам по охране избирательных участков в создании безопасной обстановки в ходе избирательного процесса	Выполнено	Посредством оказания поддержки национальной полиции на стационарных постах охраны до, во время и после первого и второго туров президентских выборов и выборов в законодательные органы; а также посредством обучения 4200 сотрудников отрядов по охране избирательных участков

Ожидаемое достижение 3.1: восстановление и укрепление государственной власти на всей территории Гаити

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Из 140 муниципалитетов не менее 110 принимают в 2010/11 году бюджет, позволяющий повысить качество оказания основных услуг, по сравнению с 70 муниципалитетами в 2009/10 году и 40 в 2008/09 году	Выполнено; все 140 муниципалитетов приняли бюджет
В 2010/11 году работает восемь департаментских комитетов по вопросам пограничного контроля, по сравнению с семью комитетами в 2009/10 году и четырьмя — в 2008/09 году	2 департамента (Северо-Восточный и Юго-Западный) учредили комитеты по вопросам пограничного контроля для содействия диалогу между Гаити и Доминиканской Республикой. Попытки учредить комитеты по управлению границей в Северном и Западном департаментах не увенчались успехом, главным образом по причине отсутствия организационного потенциала и децентрализации руководящих органов
В 2010/11 году Бригада по защите несовершеннолетних национальной полиции проверяет на пограничных пунктах и в международных аэропортах не менее 9000 детей для выявления возможных случаев торговли детьми, по сравнению с 6000 в 2009/10 году	Выполнено; Бригада по защите несовершеннолетних проверила 17 000 детей (9000 на пограничных пунктах и 8000 в аэропортах)
Осуществление реформы системы налогообложения на местах, позволяющей местным властям расширить их собственные источники дохода	Проект реформы системы налогообложения на местах еще не разработан, однако по-прежнему прилагаются усилия для того, чтобы местные власти обеспечивали применение существующего законодательства в отношении местного налогообложения для более эффективной собираемости налогов

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Оказание технической помощи министерству внутренних дел и по делам общин в осуществлении бюджетной децентрализации и реформы государственных финансов и повышении эффективности работы муниципальных органов власти	Выполнено	Посредством технической поддержки (в форме телефонных звонков и электронных сообщений), ежедневно оказываемой сотрудникам министерства внутренних дел и по делам общин, а также посредством организации четырех практикумов подготовке муниципальных бюджетов на период 2010/11 годов для 1442 представителей местных органов власти по всей стране
Оказание технической помощи 192 бухгалтерам и кассирам государственных учреждений с особым акцентом на государственных служащих женского пола в целях расширения возможностей 140 муниципальных органов для планирования и исполнения бюджетов, сбора государственных доходов, управления проектами и кадрами и оказания основных услуг	Выполнено	Посредством проведения двух 20-дневных учебных курсов для в общей сложности 140 бухгалтеров государственных учреждений муниципального уровня, а также посредством предоставления технических консультаций (по телефону и в рамках совещаний) по вопросам осуществления бюджета и сбора налогов на муниципальном уровне для 42 окружных финансовых контролеров и для 10 департаментских финансовых контролеров
Оказание ежедневной технической экспертной помощи и временной материально-технической поддержки, включая поставку оборудования и 30 сборных контейнеров, для оборудования временных рабочих помещений в 22 муниципалитетах, чтобы помочь последним в планировании и реализации правительственной стратегии переселения перемещенных лиц	Выполнено	Посредством оказания технической экспертной помощи и предоставления 24 сборных контейнеров для 5 пострадавших от землетрясения муниципалитетов, что позволило муниципалитетам вернуться к нормальному функционированию и оказывать помощь населению
Организация 1 семинара для инструкторов и 10 учебных практикумов для местных органов власти по гендерным аспектам и местному управлению, чтобы способствовать учету гендерных аспектов в работе местных органов управления, и 20 семинаров для местных чиновников и представителей общественных и женских организаций по вопросам административной и бюджетной децентрализации, транспарентности и подотчетности	Не выполнено	Неполное осуществление этого мероприятия обусловлено смещением приоритетов в предвыборной деятельности в связи с увеличением продолжительности цикла выборов
Реализация 180 проектов с быстрой отдачей для оказания помощи государственным учреждениям во всех 10 департаментах в создании рабочих мест, улучшении условий жизни уязвимых групп, с особым упором на общины, пострадавшие от зем-	229	Осуществление проектов в 10 департаментах, в том числе 182 по предоставлению объектов государственной инфраструктуры или базовых услуг, 33 по обеспечению возможностей жизнеобеспечения и занятости для наиболее уязвимых лиц и 14 по обучению и укреплению по-

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
летрясения, улучшении охраны границ, укреплении потенциала государственных чиновников на местах и повышении качества базовых государственных услуг, особенно в районах, куда будут переселяться перемещенные лица		тенциала; 36 процентов этих проектов касаются районов, которые в наибольшей степени затронуты последствиями землетрясения и проблемой расселения перемещенных лиц
Оказание технической помощи всем 10 группам делегатов от департаментов и 42 группам заместителей делегатов от департаментов в расширении их административных возможностей	Выполнено	Посредством оказания содействия деятельности министерства внутренних дел по укреплению возможностей групп делегатов и заместителей делегатов от департаментов
Еженедельное предоставление технической поддержки и помощи правительству и другим государственным чиновникам в разработке и осуществлении стратегии пограничного контроля, улучшении наблюдения за работой служб пограничного контроля и создании и обеспечении работы 10 департаментских комитетов по вопросам пограничного контроля, часть которых могут включать в себя сотрудников пограничных служб из Доминиканской Республики, и проведении мультимедийных информационных кампаний для повышения уровня осведомленности у тех, кто имеет дело с пограничными службами	Не выполнено	Неполное осуществление этого мероприятия обусловлено проблемами, возникшими в результате землетрясения, и увеличением продолжительности периода выборов, а также последующей задержкой в формировании правительства МООНСГ приняла участие во встречах с должностными лицами из Гаити и Доминиканской Республики в целях повышения осведомленности о необходимости сильной политики в сфере пограничного контроля; на региональном уровне Северо-Восточный и Юго-Западный департаменты учредили комитеты по вопросам пограничного контроля между Гаити и Доминиканской Республикой
Оказание технической помощи департаментским органам власти в целях расширения планово-координационных возможностей для оказания основных социальных услуг	Выполнено	Посредством совместной организации 10 рабочих совещаний между представителями министерства внутренних дел и министерства планирования, в результате чего был разработан проект по поддержке планирования и территориального развития, а также проект по оказанию материально-технической поддержки
Оказание технической помощи Институту социального обеспечения и социальных последствий министерства социальных дел и труда и Бригаде по защите несовершеннолетних, с тем чтобы те могли эффективнее реагировать на случаи торговли детьми и их вербовки в вооруженные и преступные группы, путем определения основных проблем, разработки стратегий и создания базы данных для систематиче-	Выполнено	Объединенные миссии на местах предприняты в Унаминте, Бельядере и Мальпасе. Кроме того, проведены первые мероприятия в рамках цикла практикумов с тем, чтобы приступить к работе по систематизации данных, касающихся торговли детьми, и повысить уровень сотрудничества между заинтересованными сторонами

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
ского сбора данных о случаях торговли детьми	Организация 30 «круглых столов» и семинаров по вопросам децентрализации, бухгалтерского учета, финансового и управленческого контроля в государственных службах на местном уровне и проведение мультимедийной информационной кампании для повышения уровня осведомленности у тех, кто имеет дело с государственными службами	41 Проведение «круглых столов» и семинаров по вопросам децентрализации и усиленного контроля за государственными финансами, в том числе 8 семинаров, непосредственно посвященных децентрализации. Мультимедийная кампания по информированию общественности не проводилась

Компонент 2: безопасность, общественный порядок и упрочение верховенства права

26. В течение отчетного периода МООНСГ совместно с правительством Гаити предпринимала усилия для поддержания безопасной и спокойной обстановки, дальнейшего совершенствования и реформирования деятельности национальной полиции и укрепления судебной и исправительной систем. Во время выборов МООНСГ оказывала национальной полиции оперативную поддержку, в том числе обеспечивая безопасность на избирательных участках, что способствовало созданию спокойной обстановки. Кроме того, в лагерях для внутренне перемещенных лиц и неблагополучных районах МООНСГ проводила совместные операции с национальной полицией. Миссия также работала с гуманитарными партнерами над обеспечением безопасной и упорядоченной раздачи продовольствия в основных лагерях, в некоторых из которых были построены помещения для совместного размещения национальной полиции и полиции Организации Объединенных Наций. Финансирование сооружения отдельных помещений для пострадавших от сексуального и гендерного насилия уже утверждено, и получение средств ожидается к концу отчетного периода. Программы Миссии по сокращению масштабов насилия в общинах также помогли повысить осведомленность населения об этой проблеме и позволили начать осуществление проектов, приносящих доход, в определенных криминогенных районах. В ходе специальных операций, проведенных национальной полицией, было арестовано большое число членов преступных банд. Что касается укрепления национальной полиции, то ее сотрудничество с береговой охраной Гаити позволило вести более пристальное наблюдение за прибрежными водами, а проведение учебной подготовки, посвященной принципам общественной правоохранительной деятельности, — увеличить число сотрудников национальной полиции, осуществляющих патрулирование, на улицах.

27. Технические рекомендации, представленные судебным и пенитенциарным органам и правоохранительным учреждениям, позволили разработать проект уголовно-процессуального кодекса и предложения по стандартизации судебных документов, а также помогли определить политику, касающуюся обеспечения

безопасности персонала исправительных учреждений, охраны здоровья заключенных и тюремной инфраструктуры. Прогресс в осуществлении других инициатив в области верховенства права был весьма ограниченным из-за затянувшегося избирательного цикла, а также из-за того, что Высший судебный совет еще не начал свою работу, поскольку назначение Председателя Кассационного суда, который также выполняет функции Председателя Высшего судебного совета, ожидается к концу отчетного периода.

Ожидаемое достижение 2.1: безопасная и стабильная обстановка в Гаити

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов	
Сокращение в 2010/11 году числа зарегистрированных в Порт-о-Пренсе случаев похищения людей на 40 процентов по сравнению с 2009/10 годом, когда было зарегистрировано 57 таких случаев, и по сравнению с 2008/09 годом, когда было зарегистрировано 130 таких случаев	Было зарегистрировано 156 случаев похищения людей, причем 120 из них — в районе Порт-о-Пренса	
В 2010/11 году Гаитянская национальная полиция поставила на учет 10 000 единиц оружия по сравнению с 404 в 2009/10 году и 2477 в 2008/09 году	Реализация программы национальной полиции по постановке на учет оружия, имеющегося у гражданского населения, возобновилась в ноябре 2010 года после ее прекращения вследствие землетрясения. Постановка оружия на учет шла медленно из-за задержки с приобретением необходимого оборудования и нехватки соответствующих помещений	
Увеличение в 2010/11 году числа совместных патрулей Гаитянской национальной полиции/полиции Организации Объединенных Наций до 16 000 и в лагерях для перемещенных лиц — до 17 250 по сравнению с 15 000 совместных патрулей в неблагополучных районах и 3660 патрулей в лагерях для перемещенных лиц в 2009/10 году и 11 486 совместных патрулей в 2008/09 году	Выполнено. 16 060 совместных патрулей в неблагополучных районах и 22 995 патрулей в лагерях для перемещенных лиц; увеличение числа патрулей в лагерях для перемещенных лиц обусловлено добавлением 1 лагеря	
Увеличение в 2010/11 году числа арестованных полицией главарей банд до 26 по сравнению с 8 в 2008/09 году и 10 в 2009/10 году	Выполнено. В результате 37 совместных специальных операций арестовано в общей сложности 56 главарей банд	
Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)	Примечание
Организация ежедневного совместного патрулирования силами сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, сформированных полицейских подразделе-	Выполнено	Путем обеспечения постоянного присутствия полиции Организации Объединенных Наций в лагерях, круглосуточного патрулирования в 6 крупнейших лагерях и периодического патру-

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечание
лений и национальной полиции в целях обеспечения постоянного полицейского присутствия в 6 наиболее крупных лагерях для перемещенных лиц и создание 3 совместных мобильных групп Организации Объединенных Наций и национальной полиции для выборочного патрулирования в других лагерях		лирования в более мелких лагерях. Было создано 3 мобильных группы (только из сотрудников полиции Организации Объединенных Наций), в состав каждой из которых вошло 20 сотрудников и которые в режиме ротации осуществляли патрулирование в 78 вспомогательных лагерях
Осуществление на ежедневной основе военнослужащими контингентов и полицией Организации Объединенных Наций мероприятий по обеспечению безопасности и сопровождению гуманитарных грузов, а также по укреплению безопасности на пунктах распределения помощи	Выполнено	Путем проведения военнослужащими контингентов и полицией Организации Объединенных Наций 582 мероприятий по обеспечению безопасности и сопровождению, в частности, в поддержку гуманитарных организаций. В дополнение к постоянному присутствию в 7 лагерях для внутренне перемещенных лиц и выборочному патрулированию в более чем 24 подобных лагерях, военный компонент по требованию предоставлял сопровождение и статический пункт безопасности для сотрудников, занимающихся оказанием гуманитарной помощи и поддержкой восстановления
Предоставление национальной полиции материально-технической поддержки, необходимой для обеспечения постоянного присутствия в лагерях перемещенных лиц и криминогенных районах, включая оснащение 16 полицейских командных пунктов для 6 крупнейших лагерей для внутренне перемещенных лиц, 4 мобильных пунктов и 5 административных и аналитических пунктов с отдельными помещениями для оказания помощи жертвам сексуального и гендерного насилия	Выполнено	Путем предоставления сборных полицейских участков в 4 основных лагерях для внутренне перемещенных лиц и поиска альтернативных вариантов размещения в других лагерях, включая палатки, совместное размещение с соседними комиссариатами и/или существующие здания вблизи лагерей, в силу ограниченного пространства и/или судебных разбирательств по земельным вопросам Мобильных и аналитических пунктов не создано
Осуществление на ежедневной основе военнослужащими контингентов и сотрудниками сформированных полицейских подразделений патрулирования и мероприятий в целях повышения уровня безопасности в криминогенных районах; обеспечения безопасности ключевых объектов и сооружений; организации работы стационарных и мобильных контрольно-пропускных пунктов на основных дорогах, границах и пунктах пересечения границы; поддержа-	Выполнено	Путем патрулирования в поддержку выборов и обычного патрулирования в объеме 1 226 639 человеко-дней; несения караульной службы для обеспечения безопасности важнейших объектов Организации Объединенных Наций в объеме 302 682 человеко-дней; несения караульной службы для наблюдения за границей с Доминиканской Республикой и за различными контрольно-пропускными пунктами и стационарными постами в объеме 329 637 человеко-дней; обеспечения потенциала быстрого реагирования

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечание
<p>ния потенциала быстрого реагирования для предотвращения и сдерживания эскалации угроз безопасности; осуществления разведывательных полетов и медицинских эвакуаций, воздушного военного патрулирования и совместного воздушного патрулирования во взаимодействии с полицией Организации Объединенных Наций и Объединенной аналитической ячейкой Миссии</p>		<p>для сдерживания эскалации угроз безопасности в объеме 208 415 человеко-дней</p>
<p>Проведение военными контингентами и полицией Организации Объединенных Наций на ежедневной основе мероприятий по оказанию Гаитянской морской полиции помощи в патрулировании прибрежной зоны, осуществление на ежедневной основе совместных операций военных контингентов — полиции Организации Объединенных Наций и проведение один раз в две недели силами полиции Организации Объединенных Наций — национальной полиции совместных операций по оказанию Гаитянской национальной полиции помощи в патрулировании и осуществлении мероприятий по задержанию подозреваемых преступников</p>	Выполнено	<p>Путем совместного морского патрулирования с национальной полицией и береговой охраной Гаити в течение 4222 часов (в общей сложности 130 дней совместного патрулирования побережья)</p>
<p>Проведение полицией Организации Объединенных Наций на ежедневной основе мероприятий по инструктажу национальной полиции по вопросам обеспечения охраны общественного порядка, оказанию содействия в разработке оперативных планов, проведению оценок результатов работы сотрудников полиции путем совместного патрулирования и совместного размещения личного состава в 64 основных полицейских участках и организации пограничного контроля и проверок на 4 контрольно-пропускных пунктах на границе</p>	Выполнено	<p>Путем проведения совместного пешего патрулирования и совместного размещения с личным составом национальной полиции в 50 полицейских участках и организации пограничного контроля и проверок на 4 контрольно-пропускных пунктах на границе</p>
<p>Осуществление один раз в две недели полицией Организации Объединенных Наций и сформированными полицейскими подразделениями мероприятий по оказанию национальной полиции помощи в идентификации и аресте главарей банд и беглых</p>	Выполнено	<p>По состоянию на конец отчетного периода был проведен ряд совместных операций, закончившихся арестом или гибелью 56 главарей банд</p>

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечание
заклученных и организации при содействии подразделений полиции специального назначения обучения сотрудников национальной полиции методам проведения специальных операций		
Осуществление на еженедельной основе воздушного патрулирования силами полиции Организации Объединенных Наций и оказание национальной полиции оперативной поддержки в проведении воздушной разведки и операций по борьбе с наркотиками и перевозке заключенных и конфискованного имущества, а также в разработке стандартных оперативных процедур для уничтожения конфискованных партий наркотических средств	Не выполнено	Еженедельного воздушного патрулирования не проводилось, однако национальной полиции по необходимости и возможности оказывалась авиационная поддержка для разворачивания ресурсов в отдаленных районах и на прибрежных островах, а также для проведения воздушной разведки при подготовке к операциям по зачистке криминогенных районов
Осуществление на ежедневной основе полицией Организации Объединенных Наций и военнослужащими контингентов мероприятий по оказанию национальной полиции в течение месяцев, предшествующих выборам в ноябре 2010 года, оперативной поддержки в целях обеспечения безопасных условий для проведения выборов, создания по всей территории страны 10 000 избирательных участков и укрепления их безопасности	Выполнено	Путем обеспечения безопасности на избирательных участках, сохранности бюллетеней и их транспортировки к местам обработки; несения караульной службы для обеспечения безопасности 277 избирательных центров в объеме 5540 человеко-дней; осуществления мобильного патрулирования в объеме 8050 человеко-дней и обеспечения потенциала быстрого реагирования в объеме 3950 человеко-дней в ходе выборов, продолжавшихся 5 дней
Оказание на ежедневной основе министерствам и местным властям материально-технической поддержки мероприятий по разработке и осуществлению не менее 43 программ по сокращению насилия в общинах и созданию рабочих мест, предоставлению правовой помощи, созданию социально-экономических возможностей и оказанию психосоциальной помощи для примерно 50 000 бенефициаров, включая заключенных, молодых людей, входящих в группу риска или связанных с вооруженными группами, детей и женщин, пострадавших от насилия в 14 криминогенных районах, обозначенных правительством; проведение 4 оценок потребностей и мероприятий по вопросам возмещения ущерба	Выполнено	Путем осуществления 54 из в общей сложности 63 проектов, предполагающих обеспечение профессиональной подготовки и трудоустройства 1100 молодых людей, входящих в группу риска, оказание услуг в области здравоохранения и психосоциальной поддержки 2333 женщинам, оказание поддержки в сфере профилактики злоупотребления алкоголем и наркотиками 3000 молодых людей, включая подготовку 550 наставников-сверстников, обслуживание инфраструктуры трех тюрем и оказание психосоциальной и просветительской поддержки несовершеннолетним правонарушителям, строительство 3 центров юридической помощи и предоставление Международным консорциумом по оказанию правовой помощи (МКПП) и Ассоциацией юристов Порт-о-Пренса

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечание
ба для общинных лидеров, представителей молодежи, женских организаций и местных властей в тех же районах		юридической поддержки 12 юристам, занимающимся 6000 дел в области регистрации актов гражданского состояния, предварительного заключения, сексуального и гендерного насилия, а также обеспечение 30 000 молодых людей, входящих в группу риска, краткосрочной работой в рамках 26 трудоемких экологических проектов
Осуществление не менее 30 информационных мероприятий и мероприятий по социальной мобилизации, включая проведение 20 семинаров, для уязвимых групп населения, проживающих в криминогенных районах, в целях поощрения культуры мира и привлечения внимания к проблеме сексуального и гендерного насилия, с использованием для этого печатных и вещательных средств массовой информации, включая подготовку 15 радиоклипов, 15 радиопрограмм и 12 телевизионных программ	20 46 29 17	семинаров и информационных мероприятий по предупреждению злоупотребления алкоголем и наркотиками, предотвращению сексуального и гендерного насилия, уменьшению опасности стихийных бедствий, профилактике холеры и ненасилию и посредничеству в конфликтах радиоклипов радиопрограмм телевизионных программ
Еженедельное оказание министерству юстиции и общественной безопасности и национальной полиции материально-технической поддержки реализации мероприятий по наращиванию потенциала своих соответствующих гендерных подразделений, обслуживанию системы сбора данных о сексуальном и гендерном насилии, разработке стандартных оперативных процедур для предотвращения и профилактики сексуального и гендерного насилия, организации проведения семинара, посвященного мерам полицейского реагирования в случаях сексуального и гендерного насилия, а также строительству полностью оборудованных помещений для оказания помощи жертвам сексуального и гендерного насилия в 10 полицейских участках Западного департамента	Выполнено	Путем завершения осуществления трехлетнего стратегического плана действий, включающего в себя проект по учреждению и обеспечению функционирования в национальной полиции Национального управления по координации гендерных вопросов и проблем женщин; создания электронной базы данных по сексуальному и гендерному насилию; разработки полицией Организации Объединенных Наций стандартных оперативных процедур; открытия в 3 лагерях для внутренне перемещенных лиц мобильных центров приема, которые можно создать в 13 полицейских участках с целью оказания помощи пострадавшим от сексуального и гендерного насилия
Еженедельное оказание министерству по делам женщин и защите прав женщин консультационной и технической помощи в разработке стратегий устранения коренных причин уязвимости женщин и девочек по	Выполнено	В целях разработки национального плана действий по борьбе с сексуальным и гендерным насилием, а также осуществления учебной программы, направленной на расширение возможностей полиции Организации Объединенных

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)</i>	<i>Примечание</i>
Организация и проведение семинаров по вопросам защиты детей в рамках подготовки 400 сотрудников национальной полиции, которым поручено выполнение функций по охране общественного порядка	Не выполнено	40 роликов социальной рекламы на тему прав женщин и детей и предотвращения насилия над девочками и женщинами Данное мероприятие не было завершено из-за отъезда координатора национальной полиции по вопросам учебной подготовки
Оказание взаимодействия с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) временной материально-технической поддержки Бригаде национальной полиции по защите несовершеннолетних и Институту по вопросам социального благосостояния и социальных исследований в создании 5 совместных отделений в пострадавших от землетрясения районах для решения вопросов защиты детей	Выполнено	Путем создания 5 совместных отделений
Проведение 12 совместных миссий по оценке и защите, организованных правительством во взаимодействии с Организацией Объединенных Наций, в целях принятия мер для борьбы с нарушением прав детей	12	совместных миссий по оценке и защите

Ожидаемое достижение 2.2: прогресс в реформировании и реорганизации национальной полиции

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Увеличение численности личного состава национальной полиции (доля женщин составляет 10 процентов), принявшего присягу, до 11 000 сотрудников в 2010/11 году по сравнению с 9409 сотрудниками (7,5 процента — женщины), принявшими присягу, в 2009/10 году и 8062 сотрудниками (7,0 процента — женщины), принявшими присягу, в 2008/09 году	По состоянию на 30 июня 2011 года общая численность состоящего на действительной службе личного состава составила 10 001 человека (из них 7,8 процента — женщины)
Создание в 2010/11 году Управления судебной полиции в 10 департаментах по сравнению с 7 департаментами в 2009/10 году и 4 департаментами в 2008/09 году	Развертывание 59 сотрудников Управления судебной полиции в 10 департаментах

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
<p>Увеличение в 2010/11 году количества департаментов, в которых функционируют службы береговой охраны Гаити, до 4 по сравнению с 2 департаментами в 2009/10 и в 2008/09 годах</p> <p>Формирование боеспособных подразделений специального назначения и подразделений по поддержанию правопорядка национальной полиции во всех 10 департаментах по сравнению с 7 департаментами в 2009/10 году и 5 департаментами в 2008/09 году</p>	<p>Служба береговой охраны Гаити функционирует в 2 департаментах (Северном и Западном); ведется сооружение морского объекта в Ле-Ке, а планы строительства морской базы в Северо-Западном департаменте находятся на рассмотрении у национальной полиции на предмет их утверждения</p> <p>Выполнено. Нынешняя децентрализованная организационная структура национальной полиции включает в себя широкий спектр специальных подразделений по поддержанию правопорядка в каждом из 10 департаментов Гаити</p>
Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено) Примечания
<p>Предоставление на ежедневной основе консультационных услуг и квалифицированной технической помощи Генеральному директору и старшему руководству национальной полиции в деле осуществления плана реформирования национальной полиции 2006 года и удовлетворения новых потребностей и решения новых задач, с которыми национальная полиция столкнулась после землетрясения</p>	<p>Выполнено Путем проведения ежедневных совещаний с сотрудниками национальной полиции и еженедельных и/или проводимых раз в две недели координационных совещаний с министром юстиции и общественной безопасности, государственным секретарем по вопросам общественной безопасности, генеральным директором Гаитянской национальной полиции и ее генеральным инспектором</p>
<p>Предоставление на ежедневной основе консультаций и технической помощи национальной полиции по вопросам отбора кандидатов на должности полицейских, аттестации сотрудников, учебной подготовки 1700 слушателей Полицейской академии (включая трехмесячную учебную подготовку на местах), инструктажа 1200 сотрудников полиции с учетом профессиональных качеств и учебной подготовки подразделений специального назначения и правоохранительных органов и судебной полиции, включая занятия по вопросам проведения баллистической, дактилоскопической и токсикологической экспертиз для 34 сотрудников полиции</p>	<p>Выполнено 877 из 913 слушателей двадцать второго набора Полицейской академии завершили обучение и прошли соответствующую проверку</p> <p>Более низкий результат обусловлен вызванной землетрясением 2010 года задержкой с началом базовой подготовки национальной полиции и ограниченным материально-техническим потенциалом Полицейской академии в области обучения слушателей</p>

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Предоставление на еженедельной основе консультаций и технической помощи министерству юстиции и общественной безопасности и национальной полиции по вопросам создания Управления полиции, ведающего морскими районами, воздушным пространством, границами, охраной портов и аэропортов, вопросами миграции и лесов	Выполнено	Путем проведения обсуждений с представителями национальной полиции и представления им проектов планов, которые касаются организации, персонала, материально-технического обеспечения, управления и операций и находятся на рассмотрении у национальной полиции на предмет их утверждения
Оказание на еженедельной основе материально-технической поддержки министерству юстиции и общественной безопасности и национальной полиции по вопросам составления и ведения реестра холодного и стрелкового оружия, обновления действующего законодательства, регулирующего импорт и владение холодным и стрелковым оружием, а также в деле организации информационных кампаний по пропаганде среди населения необходимости регистрации стрелкового оружия	Выполнено	Реализация программы по постановке на учет оружия, имеющегося у гражданского населения, возобновилась в ноябре 2010 года после ее прекращения в результате землетрясения; была оказана техническая помощь, связанная с ведением базы данных, а также с проверкой, классификацией и хранением оружия
Предоставление на еженедельной основе министерству юстиции и общественной безопасности и национальной полиции консультаций и технической помощи по вопросам налаживания работы механизма отчетности о случаях сексуального и гендерного насилия, оказания помощи жертвам сексуального и гендерного насилия, осуществления резолюции 1820 (2008) Совета Безопасности о сексуальном насилии в конфликтных и постконфликтных ситуациях, разработки учебной программы по гендерным вопросам для слушателей Полицейской академии и организации двух практикумов по гендерным вопросам для 30 стажеров национальной полиции и 5 практикумов для 90 сотрудников национальной полиции и 60 сотрудников судебных органов	Не выполнено	<p>Хотя у национальной полиции пока не имеется процедуры регистрации и сведения воедино дел о сексуальном и гендерном насилии, полиция Организации Объединенных Наций разработала планы подготовки сотрудников национальной полиции в области составления отчетности и хранения данных, в том числе по делам о сексуальном и гендерном насилии</p> <p>Оказана консультативная и техническая помощь посредством учреждения в 9 департаментах должностей координаторов по гендерным вопросам, заполненных из числа сотрудников полиции Организации Объединенных Наций; в комиссариатах национальной полиции созданы отдельные «помещения для сообщения об инцидентах», с тем чтобы обеспечить конфиденциальные условия для пострадавших от сексуального и гендерного насилия; в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) для мировых судей и 90 сотрудников национальной полиции организована подготовка по проблемам сексуального и гендерного насилия; недельная программа под-</p>

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
<p>Организация и проведение 20 учебных курсов по вопросам прав человека и прав детей для 900 сотрудников национальной полиции во всех 10 департаментах, одной специализированной учебной сессии по вопросам защиты прав детей для 50 сотрудников национальной полиции, выполняющих функции координаторов по вопросам защиты детей, и оказание национальной полиции технической поддержки для продолжения работы над учебными модулями по тематике защиты детей и осуществление учебной программы подготовки инструкторов национальной полиции</p>	<p>7 Проведено 7 учебных курсов по вопросам прав человека и роли полиции в 3 департаментах, в которых приняли участие в общей сложности 204 человека (сотрудники исправительных учреждений национальной полиции, судьи и члены организаций гражданского общества)</p>	<p>готовки по вопросам сексуального и гендерного насилия, разработанная совместно с неправительственными организациями и национальной полицией, будет включена в учебный план для предстоящего набора слушателей Полицейской академии; проведено четыре двухдневных практикума по борьбе с сексуальным и гендерным насилием и представлению соответствующей отчетности, в которых приняли участие в общей сложности 80 сотрудников национальной полиции</p>
<p>Предоставление на ежемесячной основе материально-технической поддержки правительству, предназначенной для реализации промежуточного национального плана по ВИЧ/СПИДу 2010 года, подготовки 50 коллег-консультантов по вопросам ВИЧ/СПИДа и проведения 20 информационных занятий по вопросам ВИЧ/СПИДа и 2 практикумов для заключенных, сотрудников исправительных учреждений, пере-</p>	<p>Выполнено</p>	<p>15 учебных курсов по вопросам защиты детей, в которых приняли участие в общей сложности 890 сотрудников национальной полиции</p> <p>Более высокий результат обусловлен прибытием в Полицейскую академию новых слушателей</p> <p>Программа подготовки инструкторов по вопросам защиты детей не была реализована, поскольку национальная полиция слушала курс «Защита несовершеннолетних», организованный Францией в соответствии с условиями двустороннего договора</p> <p>Путем проведения в 9 мультимедийных центрах и в Порт-о-Пренсе 65 информационно-пропагандистских мероприятий и практикумов по профилактике и лечению ВИЧ/СПИДа, а также по стигматизации в связи с ними; проведения 23 совещаний с представителями Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и соответствующих внешних структур с целью совместного определения мероприятий, которые необходимо про-</p>

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
мещенных лиц и ВИЧ-инфицированных и больных СПИДом		вести в убежищах для внутренне перемещенных лиц, с тем чтобы предотвратить распространение ВИЧ и сократить масштабы насилия в отношении девочек и женщин; организации учебной подготовки для 906 сотрудников национальной полиции и 538 членов групп гражданского общества, занимающихся проблемами ВИЧ/СПИДа; проведения 1 практикума по просвещению с участием сверстников для 103 инструкторов-сверстников; 849 занятий по осведомленности о ВИЧ/СПИДе и 1 практикума для заключенных тюрем, сотрудников исправительных учреждений, перемещенных лиц и лиц, инфицированных ВИЧ/больных СПИДом
Организация мероприятий в области общественной информации, пропагандистских и информационно-разъяснительных мероприятий, посвященных реформе полиции, в целях привлечения внимания общественности к роли Миссии в деле оказания правительству помощи в поддержании стабильности и проведении реформы правоохранительных органов, в том числе с помощью печатных и вещательных средств массовой информации	Выполнено	Путем организации в 9 мультимедийных центрах 62 информационно-пропагандистских мероприятий по вопросам верховенства права; проведения 4 пресс-конференций по полицейской и военной деятельности Организации Объединенных Наций; выпуска 11 пресс-релизов по вопросам безопасности; 18 веб-статей по реформе полиции; еженедельных бюллетеней по региональным вопросам; 30 интервью и 10 радиопрограмм по проблемам холеры; 2 радиоклипов с номером телефона «горячей линии» отдела полиции по борьбе с похищением людей; 5 радиопрограмм с бесплатным экстренным номером полиции; и 10 радиопрограмм по реформированию национальной полиции
Ожидаемое достижение 2.3: реформирование и организационное укрепление судебной и пенитенциарной систем		

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Временная комиссия по восстановлению Гаити утверждает финансирование не менее половины проектов по созданию потенциала судебной и пенитенциарной систем, которые были представлены в 2010/11 году	Комиссия сосредоточилась на проведении мероприятий по восстановлению (разбор завалов, образование, здравоохранение и энергетика)
В результате землетрясения все четыре тюрьмы оказались непригодными для эксплуатации; в 2010/11 году будет построена и начнет функционировать одна новая тюрьма	Три из 4 тюрем, включая национальную тюрьму, вновь начали функционировать, а 1 тюрьма осталась закрытой согласно решению Управления администрации тюрем; новая тюрьма не была введена в эксплуатацию из-за пересмотра первоначальных планов, который привел к задержкам строительства

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Принятие парламентом новых уголовного и уголовно-процессуального кодексов	и оперативным ограничениям, но ее открытие запланировано на осень 2012 года Подготовка проекта уголовно-процессуального кодекса завершена, в то время как новый уголовный кодекс все еще находится в стадии разработки. Рабочая группа, ответственная за реформирование уголовного и уголовно-процессуального кодексов не закончила свою работу
Создание Высшего судебного совета	В течение отчетного периода Высший судебный совет не приступил к выполнению своих функций, поскольку не был назначен Председатель Кассационного суда
Сокращение в 2011 году до 60 процентов доли лиц, содержащихся под стражей до начала судебного процесса, по сравнению с 66,9 процента в 2010 году (под стражей до судебного процесса находились 3378 задержанных); 74,9 процента в 2009 году (6756 задержанных); и 78,8 процента в 2008 году (6528 задержанных)	Доля лиц, содержащихся под стражей до начала судебного процесса, составила 67,8 процента (4189 задержанных) по сравнению с 66,9 процента в 2010 году главным образом благодаря задержанию лиц, которые, как предполагается, бежали из тюрем в Порт-о-Пренсе
Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено) Примечания
Предоставление на ежедневной основе министерству юстиции и общественной безопасности и двум президентским комиссиям консультаций и технической помощи по вопросам реорганизации судебной инспекции, осуществления судебных реформ, пересмотра уголовного и уголовно-процессуального кодексов и создания судебных участков в шести округах	Не выполнено Невыполнение данного мероприятия обусловлено тем, что две президентские комиссии так и не были созданы, частично из-за затянувшегося периода выборов
Предоставление на временной основе министерству юстиции и общественной безопасности материально-технической поддержки по вопросам создания 10 судебных участков в районах, пострадавших от землетрясения, и обеспечения непрерывности функционирования основных министерских департаментов и судов, помещения которых были уничтожены во время землетрясения	Выполнено Для создания 15 судебных участков, а также для строительства и ремонта объектов национальной и местной инфраструктуры, включая правительственные и муниципальные здания и суды
Предоставление на еженедельной основе министерству юстиции и общественной безопасности, судебным органам на национальном и местном уровнях и между-	Выполнено Путем проведения 28 практикумов для мировых судей и сотрудников полиции по вопросам проведения следственных действий на месте преступления; внесения предложений по стандар-

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
<p>народным партнерам консультаций и технической помощи по вопросам координации международной помощи, предназначенной для укрепления потенциала правоохранительных органов, принятия в первоочередном порядке мер по укреплению судебных органов, тюремной системы и системы управления в секторе правосудия и по борьбе с преступлениями в отношении несовершеннолетних, а также преступлениями, связанными с сексуальным и гендерным насилием, в частности посредством проведения на ежемесячной основе совещаний должностных лиц министерства и представителей доноров и международных институтов</p>		<p>тизации и размножения дел в целях расширения доступа к ним мировых судей; оказания экспериментальным судам поддержки в сфере усовершенствования их реестров и подготовки служащих; сотрудничества с заинтересованными сторонами, направленного на решение проблем, связанных с управлением контрактами на поставки в тюрьмы; оказания консультативной помощи при реорганизации министерства юстиции и общественной безопасности, в частности отделении от него Управления администрации тюрем и национальной полиции; проведения пропагандистских совещаний и рабочих посещений с судьями ювенальной юстиции и организации совместных с Бюро юридической помощи мероприятий по укреплению потенциала</p>
<p>Предоставление на еженедельной основе технической помощи Высшему судебному совету в вопросах осуществления своих надзорных и директивных полномочий, включая аттестацию мировых судей, а также Школе мировых судей в деле набора будущих судей и профессиональной подготовки 360 судей, прокуроров, мировых судей, секретарей и судебных исполнителей</p>	Выполнено	<p>Путем оказания Школе мировых судей поддержки в рамках проводимой подготовки 137 мировых судей, 12 прокуроров и 40 судебных исполнителей; помощь Высшему судебному совету не оказывалась, поскольку он еще не приступил к выполнению своих функций</p>
<p>Предоставление на еженедельной основе судебным органам технической поддержки по вопросам формирования специальных судебных камер для рассмотрения дел, связанных с финансовыми и экономическими преступлениями, похищением людей и сексуальным и гендерным насилием</p>	Не выполнено	<p>Невыполнение данного мероприятия обусловлено тем, что в течение отчетного периода специальные судебные камеры созданы не были</p> <p>Однако в восьми департаментах техническая поддержка оказывалась судебным органам каждую неделю или чаще, а в двух департаментах — несколько реже</p>
<p>Предоставление на ежедневной основе министерству юстиции и общественной безопасности и министерству социального обеспечения технической поддержки в реализации мероприятий по созданию центров реабилитации для несовершеннолетних и формированию еще одного суда по делам несовершеннолетних, профессиональной подготовке 25 только что назначенных мировых судей и 180 адвокатов, расширению административных возможностей 26 отделений по оказанию право-</p>	Не выполнено	<p>Хотя восстановление реабилитационного центра для несовершеннолетних «Дельмас 33» уже завершено, дополнительного суда по делам несовершеннолетних сформировано не было; в сотрудничестве с ПРООН и Судьей-советником по вопросам социальной защиты для 14 мировых судей была организована однодневная учебная подготовка; для Бюро юридической помощи было проведено три практикума по проблемам несовершеннолетних; подготовлен проект закона о юридической помощи, содержащий положения, касающиеся несовершеннолетних</p>

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
вой помощи в 18 округах, подготовке законопроекта о национальной системе оказания правовой помощи и внесению поправок в Закон о правовой помощи		В восьми департаментах техническое консультирование и поддержка предоставлялись судебным органам каждую неделю или чаще, а в двух департаментах — несколько реже
Предоставление на еженедельной основе консультаций и технической помощи 700 сотрудникам судебной системы (прокурорам, судьям, ведущим судебное следствие, судьям первой инстанции, мировым судьям, судебным секретарям, судебным помощникам) в целях обеспечения транспарентности и соблюдения норм отправления правосудия в судебной администрации, судах и при разбирательствах по уголовным делам	Выполнено	
Предоставление на еженедельной основе судебным органам и национальной полиции технической поддержки по вопросам координации деятельности и политики в отношении процедур, касающихся производства ареста и сбора данных об арестах и задержаниях	Выполнено	Оказание поддержки национальной полиции, в том числе распространение Уголовно-процессуального кодекса Гаити среди полицейских комиссариатов в 10 департаментах; содействие использованию бланков для сообщений об инцидентах и для регистрации процесса надзора за содержащимися под стражей
Предоставление на еженедельной основе должностным лицам органов правосудия технической помощи в организации проведения практикумов по вопросам создания потенциала для 60 судебных исполнителей, судебных помощников и секретарей	Выполнено	Оказание помощи в организации 17 двухдневных занятий по вопросам функционирования судебных реестров для 316 человек, включая сотрудников судебных органов, главным образом судебных помощников и секретарей= 16 занятий по проведению следственных действий на месте преступления для 308 человек, включая сотрудников полиции, мировых судей, прокуроров и судей; и 7 занятий по юридическим процедурам, связанным с гендерным насилием, для 110 человек, включая сотрудников полиции, мировых судей, прокуроров и судей
Предоставление на ежедневной основе сотрудникам исправительных учреждений консультаций и технической помощи по вопросам проведения оценки потребностей и решения задач, связанных с обеспечением безопасности, инфраструктурой, кадрами и учебной подготовкой, в том числе путем организации 1250 посещений тюрем	Выполнено	Оказание помощи персоналу тюрем, отвечающему за вопросы безопасности, охраны здоровья заключенных и инфраструктуры, путем организации 3035 посещений тюрем; оказание Управлению администрации тюрем технической поддержки путем организации вводного инструктажа для 300 новых сотрудников исправительных учреждений и курса обучения для 63 судебных помощников

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Предоставление на еженедельной основе директору Департамента управления тюрьмами консультаций и технической помощи по вопросам осуществления плана перспективного развития	Выполнено	<p>Более высокий результат обусловлен развертыванием предоставленного правительством дополнительного персонала исправительных учреждений и его совместным размещением с персоналом Управления администрации тюрем</p> <p>Путем проведения регулярных совещаний с главой Управления администрации тюрем по вопросам достижения целей стратегического развития и оказания директорам Управления администрации тюрем поддержки посредством организации 319 визитов со стороны предоставленных правительством сотрудников исправительных учреждений</p>
Организация проведения учебных практикумов для 40 старших сотрудников исправительных учреждений, 300 поступивших на службу сотрудников исправительных учреждений, 8 инструкторов и 50 инспекторов и ответственных за вопросы управления тюрьмами, прав детей и их защиты		<p>4 Практикумы по вопросам управления тюрьмами для 40 старших сотрудников исправительных учреждений, региональных инспекторов и инспекторов тюрем</p> <p>1 Курс подготовки для 10 инструкторов по вопросам обучения и распределения 300 новых сотрудников полиции, которые будут работать в системе исправительных учреждений</p> <p>4 Практикумы по оперативному управлению для 50 инспекторов тюрем</p>
Предоставление на ежедневной основе сотрудникам исправительных учреждений консультаций и технической поддержки по вопросам проведения оценок состояния безопасности, подготовки рабочих планов и составления бюджета, осуществления программ и учебной деятельности	Выполнено	<p>Оказание управляющим, сотрудникам исправительных учреждений и судебным помощникам технической поддержки по вопросам политики урегулирования кризисов и внесения поправок в Правила и положения внутреннего распорядка, Руководство для судебных помощников и Директивы в отношении работы в тюрьмах; кроме того, оказание технической поддержки в области реализации программ обучения грамоте и здравоохранения, а для инженеров Управления администрации тюрем — в области разработки планов инженерных работ в целях улучшения координации процесса восстановления тюрем</p>
Предоставление должностным лицам Департамента управления тюрьмами консультаций и технической поддержки в связи с открытием новой тюрьмы в Круа-де-Буке посредством создания для этого четырех рабочих комитетов по следующим вопросам: управление, обеспечение безо-	Выполнено	<p>Путем учреждения четырех рабочих комитетов, которые разработали политику и директивы, необходимые для функционирования тюрьмы</p>

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
пасности, составление списков заключенных и медицинское обслуживание		
Осуществление информационно-просветительских и пропагандистских кампаний в целях привлечения внимания общественности к условиям содержания под стражей и положению несовершеннолетних нарушителей и реформе судебных и исправительных учреждений, в частности путем распространения печатных материалов и теле- и радиовещательных программ, посвященных специальным дням Организации Объединенных Наций, и проведения информационных практикумов в мультимедийных центрах	Выполнено	Путем празднования Международного дня молодежи и проведения в связи с этим девяти информационно-просветительских мероприятий по вопросам молодежи и наркотиков и молодежи, имеющей проблемы с законом, в девяти мультимедийных центрах; публикации в Интернете 17 статей о слушателях Полицейской академии национальной полиции, реформировании системы правосудия, сокращении масштабов насилия, восстановлении исправительных учреждений, общественных зданий и трибуналов и юридической помощи несовершеннолетним, четырех тематических статей о подготовке сотрудников национальной полиции, деятельности по сокращению масштабов насилия в общинах и повышении информированности о процессе выборов и роли избранных должностных лиц, 1 ежемесячного тематического бюллетеня по региональным вопросам и 55 радиопрограмм по вопросам прав человека в рамках еженедельной программы повышения информированности общественности

Компонент 3: права человека

28. В 2010/11 году Миссия работала с правительством Гаити, государственными учреждениями, НПО и страновой группой Организации Объединенных Наций, чтобы: а) укреплять способность организации гражданского общества отстаивать социальные и экономические права путем участия в процессе восстановления; б) оказывать правительству содействие в составлении отчетности о нарушениях прав человека, предотвращении и реагировании на такие случаи, уделяя при этом особое внимание правам детей и женщин; в) принимать меры для того, чтобы при оказании гуманитарной помощи пострадавшим от землетрясения учитывались принципы и стандарты в области защиты и обеспечивалась тесная координация с местными властями; и d) предоставлять национальной полиции временную материально-техническую поддержку в целях оказания помощи детям и женщинам, ставшим жертвами надругательства и насилия, в том числе сексуального и гендерного насилия, преимущественно в лагерях для перемещенных лиц. МООНСГ в рамках своей деятельности по защите прав человека, защите детей и повышению осведомленности о правах женщин сделала особый акцент на районы, наиболее пострадавшие от землетрясения и перемещений населения. Также особое внимание уделялось координации чрезвычайных мер по ликвидации последствий землетрясения совместно с Органи-

зацией Объединенных Наций и учреждениями вне системы Организации Объединенных Наций при выполнении задач по защите, борьбе с гендерным насилием, защите детей, обеспечению продовольственной безопасности и предоставлению убежища.

Ожидаемое достижение 3.1: прогресс в деле поощрения и защиты прав человека, в том числе прав женщин и детей

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
<p>В 2010/11 году провести расследование 50 случаев предполагаемых нарушений прав человека со стороны национальной полиции и передать на рассмотрение в суд 20 таких дел против 250 расследованных дел и 45 переданных в суды дел в 2009/10 году и 120 расследованных дел и 40 переданных в суды дел в 2008/09 году</p> <p>Увеличение в 2010/11 году числа случаев изнасилования, о которых было сообщено в полицию, на 90 процентов по сравнению с 2009/10 годом (сообщено о 249 случаях) и на 54 процента по сравнению с 2008/09 годом (сообщено о 312 случаях)</p>	<p>На основе оценки Миссией дел, рассмотренных соответствующими органами власти, из 77 сообщений о нарушениях прав человека 53 сотрудниками полиции 21 было передано проводящему расследование судье; из-за нехватки ресурсов в результате землетрясения, ежегодный доклад, который содержит информацию о делах, связанных с нарушениями прав человека национальной полицией, не был подготовлен Генеральным инспектором Гаитянской национальной полиции</p> <p>Увеличение на 61 процент. В 2010/11 году было сообщено о 402 случаях изнасилования</p>
<p>Принятие правительством национального плана по борьбе с сексуальным и гендерным насилием</p>	<p>На конец отчетного периода новый план на период 2011–2016 годов, в котором содержится призыв к внедрению сборных модулей на участках национальной полиции для жертв сексуального и гендерного насилия, находился в процессе разработки</p>
<p>Ратификация парламентом одного из трех международных договоров, касающихся прав детей, подлежащих ратификации</p>	<p>Хотя правительство Гаити подписало Гаагскую конвенцию о международном усыновлении 2 марта 2011 года, на конец отчетного периода ратификация парламентом не была произведена до конца отчетного периода</p>
<i>Запланированные мероприятия</i>	<div> <div><i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)</i></div> <div><i>Примечания</i></div> </div>
<p>Осуществление программы мониторинга государственной политики в целях привлечения групп гражданского общества к мероприятиям по восстановлению, повышению подотчетности и транспарентности процесса восстановления и воспитания уважения к социальным и экономическим правам</p>	<p>Выполнено Благодаря началу осуществления программы мониторинга государственной политики для усиления потенциала организаций гражданского общества на уровне общин, в каждом департаменте у жителей появилась возможность собираться, знакомиться с правами человека, высказывать обеспокоенность в связи с правами человека в свете государственной политики, связанной со здравоохранением, образованием и жильем, и сообщать о своей обеспокоенности государственным директивным органам</p>

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
В соответствии с резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности отслеживание на ежедневной основе случаев нарушения прав человека, насильственных возвращений и нарушений, жертвами которых становятся дети, затронутые вооруженным насилием	Выполнено	Случаи нарушения прав человека докладывались соответствующим органам власти Гаити, а случаи насильственных возвращений доводились до сведения муниципальных властей, землевладельцев и канцелярии президента Гаити
Предоставление на ежедневной основе технической поддержки Группе по вопросам защиты в целях обеспечения уважения прав перемещенных в результате землетрясения лиц с уделением особого внимания вопросам расселения, обеспечения жильем и борьбы с сексуальным и гендерным насилием	Выполнено	Оказание поддержки Группе по вопросам защиты и ее национальным и международным организациям-членам в вопросах данных, направлении на получение социальных услуг и предотвращении нарушений прав и поддержка в разработке стратегии и стандартных оперативных процедур по вопросу о насильственных изгнаниях из лагерей перемещенных лиц для членов Группы по вопросам защиты
Оказание на еженедельной основе консультационной и технической поддержки НПО в целях поощрения прав человека и осуществления программ защиты	Выполнено	Пяти национальным НПО и 14 международным НПО по вопросу о соблюдении и поощрении прав человека в рамках их программ защиты; и 8 организациям гражданского общества в деле осуществления 8 проектов по защите прав женщин (в случае сексуального и гендерного насилия) и прав детей (плохое обращение с детьми и торговля ими)
Составление 10 ежемесячных отчетов, 1 двухгодичного доклада и 5 тематических докладов, посвященных положению в области прав человека в Гаити, 3 тематических докладов по вопросам защиты детей и 8 докладов о деятельности по защите детей	10	ежемесячных отчетов
	1	двухгодичный доклад
	15	тематических докладов о правах человека, включая предполагаемые преступления национальной полиции, плохое обращение с журналистами в Гонаиве и защиту лиц, проживающих в лагерях для жертв землетрясения
		Более высокий показатель объясняется изменяющейся и сложной ситуацией в области защиты прав лиц, находящихся в лагерях, и сообщениями о насилии со стороны полиции
	6	докладов о нарушениях прав ребенка
	2	тематических доклада о детях, находящихся в конфликте с законом
	1	тематический доклад о торговле детьми

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Еженедельное консультирование и инструктаж сотрудников Управления по защите граждан (институт Омбудсмана) по вопросам поощрения прав человека, проведения расследований случаев нарушения прав человека, совершенствования системы правовой защиты детей и создания Управлением своих бюро координаторов по вопросам защиты детей в двух департаментах	Выполнено	<p>6 Ежемесячных докладов Группы по вопросам защиты, посвященных наиболее острым вопросам, включая увеличение случаев насильственного изгнания людей из лагерей</p> <p>Консультирование и инструктаж сотрудников Управления по защите граждан на национальном уровне посредством направления двух консультантов, размещенных в Управлении, по вопросам выработки национальной стратегии по укреплению Управления на период 2011–2013 годов; техническая поддержка на уровне департаментов для создания и введения в действие четырех подразделений Управления по защите граждан в Жереми, Мирбале, Мирагоане и Гранд-Ривьер дю-Норда; а также техническая поддержка, предоставленная сотрудникам Управления по защите граждан в Форт-Либерте, Гонаиве, Жакмеле и Ле-Ке</p>
Предоставление на ежемесячной основе консультаций и технической поддержки для оказания правительству и парламенту содействия в принятии политики в области прав детей, проведении мероприятий в поддержку ратификации не менее одной конвенции в области прав человека и одной конвенции в области прав ребенка и представлении докладов о выполнении обязательств по ратифицированным парламентом договорам и конвенциям по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о правах ребенка и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин	Выполнено	<p>Посредством оказания поддержки правительству в подготовке национального доклада Гаити для универсального периодического обзора Совета Организации Объединенных Наций по правам человека и в организации национальных консультаций с членами гражданского общества; техническое содействие министерству по делам женщин и правам и женским организациям для разработки национального плана осуществления и стратегии информационно-пропагандистской деятельности в связи с рекомендациями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; и техническое содействие Институту социального благополучия и социальных исследований для пересмотра закона об усыновлении</p>
Проведения 7 учебных семинаров для национальных организаций гражданского общества по отдельным экономическим, социальным и культурным правам и 1 учебного семинара для подготовки инструкторов, представляющих 20 НПО, по вопросу о наблюдении за осуществлением политических прав во время выборов в ноябре 2010 года	1	<p>недельный семинар для 37 участников из национальных организаций гражданского общества, правительства и учреждений Организации Объединенных Наций на тему об экономических, социальных и культурных правах (образование, здравоохранение и жилье) как составном элементе государственной политики и национального бюджета</p>

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Проведение 10 семинаров по вопросам прав человека для сотрудников исправительных учреждений, учебных семинаров для судей в Школе мировых судей, 6 учебных семинаров для представителей местных НПО и государственных институтов по вопросам мониторинга нарушений прав детей и составления соответствующей отчетности и 5 учебных семинаров для 100 журналистов по этическим принципам составления отчетности о положении детей, ставших жертвами похищения, торговли и сексуального насилия, и детей, затрагиваемых вооруженным насилием	<p>1 двухдневный семинар для 120 кандидатов в палату депутатов, сенат и на пост президента на тему о правах человека, демократическом управлении и развитии</p> <p>Фактические результаты были достигнуты вместо запланированных в силу изменений, произошедших после формулировки запланированных результатов, таких как направление большого числа наблюдателей ОАГ в дополнение к другим международным усилиям по оказанию поддержки национальным наблюдателям за ходом выборов</p> <p>15 учебных занятий по защите детей для 890 кадетов национальной полиции</p> <p>1 учебное занятие на тему об этических принципах подготовки репортажей о детях-жертвах преступлений для 100 журналистов в Гонаиве</p> <p>1 учебное занятие по мониторингу и отчетности для 6 членов НПО</p> <p>1 семинар по вопросам правосудия по делам несовершеннолетних для 8 судей и должностных лиц Гаити</p>	<p>Непроведение запланированных учебных семинаров для судей Школы мировых судей объясняется их отсутствием, поскольку 20 вновь принятых судей уехали на 10-месячные курсы во Францию. Вместо этого МООНСГ представила модуль «Права человека и мировой судья» в ходе трех учебных сессий (4–6 недель каждая), организованных Школой судей для 120 мировых судей</p>
Проведение 3 правозащитных кампаний в целях привлечения внимания общественности к правам женщин и правам человека с помощью печатных и вещательных средств массовой информации, семинаров и информационных мероприятий в мультимедийных центрах и распространения пропагандистских материалов	Выполнено	<p>посредством общественно-информационных кампаний в 9 точках в честь Дня прав человека; 9 общественно-информационных кампаний в 6 точках в честь национальной недели ребенка; и 25 общественно-информационных кампаний в 5 точках в честь прав человека женщин; кампании включали в себя распространение рекламных материалов (3500 футболок и 8500 плакатов), опубликование статей по соответствующим темам в местных газетах и в Интернете и выпуск 58 радиопрограмм</p>

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Предоставление на еженедельной основе материально-технической поддержки правительству для целей подготовки странового доклада, содержащего анализ проблемы сексуального насилия, и поощрения гендерного равенства; обзор национального плана борьбы с сексуальным и гендерным насилием и проведение 1 семинара по вопросам возмещения ущерба, 1 национального семинара по проверке данных, 10 информационно-ознакомительных практикумов для государственных служащих и 1 учебного семинара для 20 инструкторов по вопросам борьбы с сексуальным и гендерным насилием, представляющих все 10 департаментов	Не выполнено	<p>Непроведение запланированных семинаров объясняется дополнительными требованиями, связанными с посещением лагерей внутренне перемещенных лиц для оценки ситуации в области гендерного насилия и для разработки проектов по созданию 10 отдельных зон для оказания содействия жертвам сексуального и гендерного насилия во всех 10 департаментах Гаити — в 3 лагерях для внутренне перемещенных лиц и в 7 комиссариатах</p> <p>Миссия провела страновую оценку на тему о сексуальном и гендерном насилии, после чего был подготовлен доклад, который был использован для разработки плана обеспечения безопасности; на конец отчетного периода национальный план находился на рассмотрении одной из ведущих НПО</p>
Предоставление на ежемесячной основе консультаций и технической поддержки правительству и парламенту для целей разработки нормативно-правовой базы, призванной обеспечить защиту от дискриминации людей, живущих с ВИЧ/СПИДом	Выполнено	Техническое содействие министерству здравоохранения и парламенту, в том числе посредством пяти совещаний с национальными органами здравоохранения и группами гражданского общества для пересмотра законопроекта по борьбе с ВИЧ/СПИДом

Компонент 4: координация деятельности по гуманитарным вопросам и вопросам развития

29. В отчетный период Миссия совместно с Управлением по координации гуманитарных вопросов и страновой группой Организации Объединенных Наций поддерживала гуманитарную и восстановительную деятельность после землетрясения 2010 года. Миссия также работала с властями Гаити на национальном и местном уровнях, предоставляя техническое содействие в наращивании местного потенциала по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и ликвидации их последствий по всей стране. Кроме того, военные инженеры Миссии поддерживали деятельность правительства по оказанию гуманитарной помощи, восстановлению и уменьшению рисков после землетрясения, включая разбор завалов, ремонт объектов инфраструктуры, бурение колодцев, очистку рек и асфальтирование дорог.

Ожидаемое достижение 4.1: улучшение гуманитарного положения и прогресс на пути к экономическому восстановлению, реконструкции и сокращению масштабов нищеты

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

В 2010/11 году постоянное жилье получили не менее 600 000 из 1,3 миллиона перемещенных лиц, живущих в лагерях

По состоянию на июнь 2011 года 73 000 из 116 000 временных приютов (63 процента) были достроены и теперь вмещают примерно 400 000 перемещенных лиц; общая численность перемещенного населения снизилась с 1,3 миллиона до примерно 634 000 на конец отчетного периода в результате возвращения/усилий по восстановлению и плохих условий в существующих точках

В 2010/11 году убрано не менее 5 из 15 миллионов кубических метров мусора, образовавшегося в результате землетрясения

По состоянию на июнь 2011 года около 4,5 млн. куб. м мусора были собраны правительством и рабочей группой по управлению уборкой мусора, состоящей из более чем 46 организаций, включая национальные учреждения, подразделения Организации Объединенных Наций, национальные и международные НПО и других партнеров

Запланированный показатель должен был равняться 10 млн. куб. м, а не 15 млн. куб. м

Принятие и внедрение в 2010/11 году Временной комиссией по восстановлению Гаити порядка утверждения проектов в области восстановления, финансируемых Гаитянским фондом восстановления, и процедуры оценки их воздействия

Выполнено; процесс обзора проекта был первоначально разработан и утвержден Советом Временной комиссии по восстановлению Гаити в середине 2010 года и пересмотрен в апреле 2011 года, чтобы обеспечить участие большего количества министерств Гаити в этом процессе; в отчетный период Временная комиссия по восстановлению в Гаити утвердила 89 проектов в рамках утвержденного процесса обзора

Принятие и постоянное обновление планов уменьшения опасности стихийных бедствий и оказания чрезвычайной помощи (2010/11 год: 10 департаментов; 2009/10 год: 10 департаментов; 2008/09 год: 9 департаментов)

Выполнено; планы оказания чрезвычайной помощи, разработанные во всех 10 департаментах в соответствии с государственным национальным планом чрезвычайных мер на случай стихийных бедствий, были пересмотрены, изменены и утверждены Управлением гражданской обороны (министерство внутренних дел и по делам общин)

Запланированные мероприятия

*Завершенные
мероприятия
(количество
или выполнено/
не выполнено) Примечания*

Оказание на ежедневной основе силами батальонов военных инженеров помощи в разборке завалов и восстановлении объектов государственной инфраструктуры в целях обеспечения безопасных и стабильных условий для усилий по оказанию помощи и восстановлению и оказания правительству содействия в реализации стратегии расселения перемещенных лиц

Выполнено Посредством оказания помощи для уборки 45 275 куб. м мусора, ремонта 60 км дорог с асфальтным покрытием на площади 69 496 кв. м и очистки канав протяженностью более 17 км для обеспечения дренажа

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Предоставление на еженедельной основе правительству консультаций и технической помощи по вопросам обеспечения эффективности международной помощи, оказываемой Гаити, в том числе посредством проведения координационных совещаний с участием премьер-министра и Временной комиссии по восстановлению Гаити	Выполнено	Посредством еженедельных совещаний, проводившихся с Временной комиссией по восстановлению Гаити, министерством планирования и внешнего сотрудничества и переходной группой при президенте по вопросам эффективности помощи
Предоставление на еженедельной основе консультационной и технической помощи правительству по вопросам осуществления Плана действий по национальному восстановлению и развитию Гаити, проведения оценки наличия финансовых средств и хода осуществления проектов, а также оценки гуманитарных потребностей и потребностей в области развития, в том числе посредством проведения совещаний с участием министра планирования и внешнего сотрудничества, министра внутренних дел и должностных лиц обоих министерств	Выполнено	Посредством регулярных консультаций с министерствами на старшем и техническом уровнях для поддержки в выполнении Плана
Предоставление на еженедельной основе консультационной и технической помощи правительству по вопросам оказания содействия гуманитарной и восстановительной деятельности и создания условий для мониторинга и оценки прогресса и мероприятий, в том числе посредством проведения координационных совещаний с участием правительства, местных должностных лиц департаментов, затронутых землетрясением, Управления по координации гуманитарных вопросов, страновой группы Организации Объединенных Наций и НПО	Выполнено	Посредством ежемесячных совещаний с министерством планирования и внешнего сотрудничества, еженедельных совещаний в девяти департаментах и ежемесячных совещаний в Западном департаменте по вопросам улучшения базового социального обслуживания местного населения без внешней помощи
Предоставление на еженедельной основе консультационной и технической помощи правительству и местным властям в деле создания местного потенциала и укрепления потенциала в области обеспечения готовности к стихийным бедствиям и регулирования чрезвычайных ситуаций и реа-	Выполнено	Посредством еженедельных совещаний с министерством планирования и Управлением по защите гражданского населения в девяти департаментах и ежемесячных совещаний в Западном департаменте; посредством проведения восьми совместных оценочных миссий с местными властями, НПО и Управлением по координации гу-

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
гирования на них во всех 10 департаментах, в том числе посредством проведения координационных совещаний с участием правительства, членов страновой группы Организации Объединенных Наций и Управления по координации гуманитарных вопросов		манитарных вопросов для улучшения защиты уязвимых групп
Проведение на еженедельной основе мероприятий в области общественной информации и информационно-пропагандистской работы в целях привлечения внимания общественности к вопросам, связанным с расселением перемещенных лиц, разбором завалов и предупреждением стихийных бедствий и ликвидацией их последствий, в порядке оказания поддержки национальным институтам, используя для этого печатные и вещательные средства массовой информации и распространяя информационно-пропагандистские материалы	Выполнено	Посредством двух форумов и 81 мероприятия информационно-пропагандистского характера на тему о рисках и ликвидации последствий стихийных бедствий в двух лагерях для внутренне перемещенных лиц и в 9 мультимедийных центрах, включая распространение рекламных материалов (2000 плакатов, 20 000 брошюр и 30 000 листовок), вещание радиопрограмм на местных станциях и информационную деятельность на тему о защите окружающей среды в 9 мультимедийных центрах

Компонент 5: поддержка

30. Как указано в таблицах ниже, в рамках поддержки осуществления мандата Миссии необходимые услуги в области административного обслуживания, материально-технического обеспечения и охраны были предоставлены в среднем 8720 военнослужащим воинских контингентов, 2021 полицейскому сформированных полицейских подразделений, 1330 полицейским Организации Объединенных Наций и сотрудникам исправительных учреждений и 1995 гражданским сотрудникам. При оказании услуг в рамках этого компонента осуществлялись различные мероприятия, повышалась эффективность обслуживания и уделялось внимание таким вопросам, как повышение осведомленности о ВИЧ и охрана окружающей среды. Предоставляемая поддержка включала осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины, управление персоналом, медицинское обслуживание всех сотрудников, строительство, ремонт и эксплуатацию помещений, информационно-коммуникационные технологии, воздушные и наземные перевозки, снабженческие операции и обеспечение безопасности Миссии.

Ожидаемое достижение 5.1: эффективная поддержка Миссии в вопросах административного обслуживания, материально-технического обеспечения и безопасности

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Соблюдение на 90 процентов национальных экологических нормативов и нормативов Департамента операций по поддержанию мира (2008/09 год: 90 процентов; 2009/10 год: 90 процентов; 2010/11 год: 90 процентов)	Соблюдение обеспечено на 87 процентов, что связано главным образом с недостаточным охватом услуг по обработке сточных вод из-за рисков, возникших в результате вспышки холеры; была проведена оценка положения с обработкой сточных вод в масштабах всей Миссии и были приняты меры по устранению выявленных недостатков в целях улучшения санитарно-гигиенических условий в помещениях Миссии
Повышение степени готовности к чрезвычайным ситуациям в рамках плана обеспечения безопасности путем проведения 24 учебных мероприятий в районе действия Миссии (2008/09 год: 92 процента; 2009/10 год: 98 процентов; 2010/11 год: 99 процентов)	Выполнено; в каждом из 12 пунктов базирования в районе Миссии проведено по 2 учебных мероприятия
Перевод медицинских служб на круглосуточный режим обслуживания всех сотрудников МООНСГ, работающих в Порт-о-Пренсе (2008/09 год: 8 часов, 5 дней в неделю; 2009/10 год: 12 часов, 6 дней в неделю; 2010/11 год: круглосуточно)	Выполнено; обеспечен круглосуточный доступ к медицинским услугам всех сотрудников МООНСГ, работающих в Порт-о-Пренсе
Обеспечение доступа к медицинским службам в рабочее время в регионах и по вызову после окончания рабочего дня для всего персонала МООНСГ (2008/09 год: 8 часов, 5 дней в неделю; 2009/10 год: 8 часов, 5 дней в неделю; 2010/11 год: 8 часов, 5 дней в неделю)	Выполнено; доступ к первичной медицинской помощи и услуги скорой помощи обеспечивались 8 часов в день, 5 дней в неделю и по вызову после окончания рабочего дня для всего персонала Миссии в регионах
<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено) Примечания</i>

Повышение качества

Контроль за соблюдением экологических норм и обеспечение их более строгого соблюдения на всех объектах МООНСГ посредством регулярного проведения инспекций и принятия мер по устранению выявленных отклонений от обязательных экологических стандартов	Выполнено Посредством регулярных инспекций, выборочных проверок и оценок экологической ситуации на всех объектах в районе действия Миссии
--	--

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Осуществление программы экологического просвещения посредством организации профессионального обучения, проведения презентаций и выпуска публикаций в интересах охраны окружающей среды	Выполнено	Посредством учебных занятий, предназначавшихся главным образом для военнослужащих воинских контингентов и сотрудников сформированных полицейских подразделений и проводившихся в периоды ротации
Круглосуточное оказание медицинских услуг всему персоналу Миссии, базирующемуся в Порт-о-Пренсе, во время рабочего дня в регионах и по вызову после окончания рабочего дня	Выполнено	Всему персоналу МООНСГ обеспечивалось круглосуточное и ежедневное оказание медицинских услуг в Порт-о-Пренсе, во время рабочего дня в регионах и по вызову после окончания рабочего дня; в Санто-Доминго медицинское обслуживание обеспечивалось госпиталем уровня III, а служба скорой помощи находилась в состоянии готовности на протяжении рабочего дня
Доведение до 99 процентов степени готовности плана обеспечения безопасности в условиях чрезвычайных ситуаций в районе действия Миссии	Выполнено	Путем осуществления плана обеспечения безопасности во всем районе действия Миссии и проведения оценки его результатов в масштабах всей Миссии
Военный, полицейский и гражданский персонал		
Размещение, ротация и репатриация в среднем 8940 военнослужащих воинских контингентов, 2940 сотрудников сформированных полицейских подразделений и 1451 полицейского Организации Объединенных Наций (включая 100 прикомандированных сотрудников исправительных учреждений)	8 720	Количество военнослужащих воинских контингентов (в среднем)
	2 020	Количество сотрудников сформированных полицейских подразделений
	1 330	Количество полицейских Организации Объединенных Наций, включая 53 прикомандированных сотрудника исправительных учреждений (в среднем)
Проверка, контроль и инспектирование имущества, принадлежащего контингентам, и самообеспечение в среднем 8808 военнослужащих воинских контингентов и 2940 сотрудников сформированных полицейских подразделений	Меньшая численность военнослужащих и сотрудников полиции обусловлена задержками в развертывании персонала	
	231	Количество отчетов о проверке, включая 10 проверок по прибытии, 117 периодических проверок, 62 проверки оперативной готовности, 34 выборочных проверки и 8 проверок при репатриации, которыми было охвачено в среднем 8597 военнослужащих воинских контингентов (за исключением штабных офицеров) и 2021 сотрудник сформированных полицейских подразделений

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Хранение и поставка пайков и воды для 8808 военнослужащих воинских контингентов и 2940 сотрудников сформированных полицейских подразделений в 31 пункте базирования	Выполнено	Были обеспечены поставки пайков и воды для 8597 военнослужащих воинских контингентов (за исключением штабных офицеров) и 2021 сотрудника сформированных полицейских подразделений в 40 пунктах базирования
Хранение и поставка 238 020 литров дизельного топлива и керосина для приготовления пищи в целях удовлетворения потребностей 2859 военнослужащих воинских контингентов и 1000 сотрудников сформированных полицейских подразделений в 9 пунктах базирования	316 393	Количество литров дизельного топлива и керосина, поставленного для приготовления пищи в целях удовлетворения потребностей 4490 военнослужащих воинских контингентов и 1194 сотрудников сформированных полицейских подразделений в 19 пунктах базирования Более высокий показатель обусловлен развертыванием контингента, использовавшего для приготовления пищи главным образом дизельное топливо и керосин
Административное обслуживание в среднем 2486 гражданских сотрудников, в том числе 731 международного сотрудника, 1478 национальных сотрудников и 277 добровольцев Организации Объединенных Наций, включая временных сотрудников	526	Количество международных сотрудников, включая 77 на временных должностях (в среднем)
	1 252	Количество национальных сотрудников, включая 105 на временных должностях (в среднем)
	217	Количество добровольцев Организации Объединенных Наций Меньшее количество гражданских сотрудников обусловлено промедлениями в найме сотрудников, прежде всего временных международных и национальных сотрудников и добровольцев Организации Объединенных Наций
Осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины для всего военного, полицейского и гражданского персонала, включая учебную подготовку, профилактику нарушений, контроль и вынесение рекомендаций относительно дисциплинарных мер в случае неправомерного поведения	Выполнено	Посредством предоставления вводного инструктажа и переподготовки для 4198 членов военного, полицейского и гражданского персонала; посредством создания механизмов контроля, в том числе координационных центров, в каждом из 10 департаментов, 2 соответствующих подразделов — в Леогане и Сен-Марке — и центра обслуживания в Санто-Доминго; посредством проведения 5 поездок с целью оценки; а также посредством разработки руководящих принципов сообщения о случаях неправомерного поведения
Помещения и объекты инфраструктуры		
Содержание 140 помещений и пунктов базирования МООНСГ, в том числе ремонт тех помещений МООНСГ, которые после	150	Количество помещений и пунктов базирования Более высокий показатель обусловлен арендой 13 новых помещений (для военнослужащих,

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
землетрясения были признаны непригодными для эксплуатации, включая 45 военных пунктов базирования, 18 пунктов базирования сформированных полицейских подразделений Организации Объединенных Наций, 48 помещений для гражданского персонала, 7 помещений для полиции Организации Объединенных Наций и 22 пункта совместного размещения полицейских Организации Объединенных Наций		гражданского персонала и полицейских) и отказом от 3 ранее арендовавшихся помещений (использовавшихся для военнослужащих и гражданского персонала)
Эксплуатация и техническое обслуживание 61 источника водоснабжения и 18 принадлежащих Организации Объединенных Наций водоочистительных установок в 10 департаментах и 1 цеха по бутилированию воды в Порт-о-Пренсе	58	Количество источников водоснабжения 19 Количество принадлежащих Организации Объединенных Наций водоочистительных установок 1 Количество цехов по бутилированию воды
Эксплуатация и обслуживание 150 генераторов, 63 мачт освещения и 7 сварочных генераторов, принадлежащих Организации Объединенных Наций	184	Количество генераторов 108 Количество мачт освещения 11 Количество сварочных генераторов Большее количество генераторов, мачт освещения и сварочных генераторов было обусловлено оперативными потребностями, главным образом связанными с поддержкой операций по оказанию гуманитарной помощи после землетрясения
Создание 10 картографических веб-сайтов с помощью географической информационной системы (ГИС) для обслуживания военного и полицейского персонала	10	Количество картографических веб-сайтов
Эксплуатация ГИС, включая обновление 30 рядов данных и подготовку 14 000 карт ГИС	35	Количество обновленных рядов данных Более высокий показатель обусловлен необходимостью более частого обновления информации о распространении холеры в связи со вспышкой этого заболевания
	8 500	Количество подготовленных карт ГИС Более низкий показатель объясняется ошибкой при установлении планового показателя, который должен был составить 8000 карт ГИС. Дополнительные 500 карт были подготовлены для гуманитарной деятельности

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Строительство 7 лагерей для военнослужащих воинских контингентов и сотрудников сформированных полицейских подразделений и 1 лагеря для размещения в Порт-о-Пренсе гражданских сотрудников	Не выполнено	Невыполнение этого мероприятия обусловлено планируемым сокращением персонала Миссии, предназначенного для экстренной мобилизации
Развертывание 2 региональных штабов в Жакмеле и Жереми	2	Количество региональных штабов в Жакмеле и Жереми
Развертывание 3 новых пунктов базирования сотрудников сформированных полицейских подразделений в Жакмеле, Жереми и Энше	3	Количество созданных пунктов базирования
Строительство 1 новой вертолетной площадки в Леонгане	Не выполнено	Невыполнение этого мероприятия обусловлено тем, что, как было установлено, имеющиеся летные поля способны обслуживать дополнительные полеты в чрезвычайных ситуациях
Техническое обслуживание в соответствии с правилами пожарной безопасности противопожарных систем в 140 помещениях и пунктах базирования МООНСГ	Выполнено	В отношении 150 помещений и пунктов базирования Более высокий показатель обусловлен приобретением дополнительных помещений для военного, полицейского и гражданского персонала в целях удовлетворения оперативных потребностей
Хранение и поставка 11 млн. литров горюче-смазочных материалов для 220 генераторов и мачт освещения, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и 566 генераторов, принадлежащих контингентам	11,7	млн. литров горюче-смазочных материалов для 303 генераторов и мачт освещения, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и 560 генераторов, принадлежащих контингентам Более высокий показатель обусловлен увеличением количества генераторов, принадлежащих Организации Объединенных Наций
Наземный транспорт		
Эксплуатация и техническое обслуживание 1650 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, включая 18 бронированных машин, 129 навесных средств и 4 прицепа в 11 автомастерских в 11 пунктах базирования	1 654	Количество автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, включая 17 бронированных машин, 138 навесных средств и 2 прицепа, находившихся в эксплуатации и прошедших техническое обслуживание в 11 автомастерских в 11 пунктах базирования
Хранение и поставка 7,5 млн. литров горюче-смазочных материалов для 1517 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных На-	5,9	млн. литров горюче-смазочных материалов для 1514 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций (количество получено путем вычитания из общего

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
ций, и 2200 автотранспортных средств, принадлежащих контингентам	Выполнено	<p>числа автотранспортных средств (1654) количества навесных средств (138) и прицепов (2)), и 2178 автотранспортных средств, принадлежащих контингентам</p> <p>Более низкое потребление топлива обусловлено задержками в поступлении транспортных средств, приобретенных за отчетный период</p>
<p>Обеспечение круглосуточного челночного сообщения для в среднем 1000 сотрудников Организации Объединенных Наций, включая штабных офицеров, полицейских Организации Объединенных Наций, гражданских сотрудников и индивидуальных подрядчиков</p>	Выполнено	<p>для в среднем 700 пассажиров в день</p> <p>Более низкий показатель обусловлен приобретением легковых пассажирских автомобилей, что привело к менее активному использованию челночных авиарейсов, а также меньшим количеством перевозимых индивидуальных подрядчиков (в среднем 26 индивидуальных подрядчиков по сравнению с изначально планировавшимися 350)</p>
Воздушный транспорт		
<p>Эксплуатация и техническое обслуживание 2 самолетов (1 военного и 1 гражданского) и 10 вертолетов (6 военных и 4 гражданских) на 5 аэродромах и 15 вертолетных площадках</p>	2	Количество самолетов (1 военный и 1 гражданский)
	10	Количество вертолетов (6 военных и 4 гражданских)
	5	Количество аэродромов
	15	Количество вертолетных площадок, в том числе 7 ежедневно используемых для обеспечения регулярного авиасообщения
<p>Хранение и поставка 3,3 млн. литров авиационного топлива для 2 самолетов и 10 вертолетов</p>	3,0	<p>млн. литров авиационного топлива для 2 самолетов и 10 вертолетов</p> <p>Более низкий показатель обусловлен меньшим количеством летных часов в связи с прекращением эксплуатации одного военного самолета в апреле 2011 года и последующим поступлением второго гражданского самолета в июне 2011 года</p>
<p>Обеспечение готовности к одновременной переброске самолетов на 3 временные оперативные базы в регионах</p>	Выполнено	<p>Посредством обеспечения готовности к переброске на 3 временные оперативные базы в Ле-Ке, Кап-Аитьене и Гонаиве</p>
<p>Обеспечение круглосуточной авиационной поддержки операций, включая проведение поисково-спасательных работ, эвакуацию раненых и больных и выполнение ночных полетов</p>	Выполнено	<p>Посредством обеспечения круглосуточной авиационной поддержки операций, включая специальные военные операции</p>

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Морской транспорт		
Эксплуатация и техническое обслуживание 16 морских судов, принадлежащих контингентам, и 12 катеров «Зодиак»	16 Количество морских судов, принадлежащих контингентам 12 Количество катеров «Зодиак»	
Хранение и поставка 564 384 литров горюче-смазочных материалов для 16 морских судов, принадлежащих контингентам, и 12 катеров «Зодиак»	214 762 литров горюче-смазочных материалов для 16 морских судов, принадлежащих контингентам, и 12 катеров «Зодиак» Более низкий показатель обусловлен наличием в отчетном периоде промежутков времени, когда морские суда и катера «Зодиак» не использовались	
Связь		
Обеспечение функционирования и техническое обслуживание сети спутниковой связи, включающей 2 узловые наземные станции и 28 наземных терминалов узкополосной связи (BCAT) для обеспечения телефонной и факсимильной связи и передачи видеосигналов и данных, а также оказание услуг по послеаварийному восстановлению и обеспечению бесперебойной работы систем	1 Количество сетей спутниковой связи, включающей 2 узловые наземные станции и 28 наземных терминалов узкополосной связи (BCAT)	
Обеспечение функционирования и техническое обслуживание сети ретрансляторов УВЧ-диапазона, состоящей из 3311 портативных радиостанций, 1723 мобильных радиостанций, 50 базовых радиостанций, 2500 переносных радиостанций (многоканальных), 410 мобильных радиостанций (многоканальных) и 6 базовых радиостанций (многоканальных)	3 315 Количество портативных радиостанций 1 779 Количество мобильных радиостанций 49 Количество базовых радиостанций 4 478 Количество переносных радиостанций (многоканальных) 1 028 Количество мобильных радиостанций (многоканальных) 126 Количество базовых радиостанций (многоканальных)	Большее количество переносных, мобильных и базовых многоканальных радиостанций обусловлено задержками в завершении процедуры списания части оборудования, а также расширением зоны охвата многоканальной коммуникационной системы Миссии в южных регионах Гаити

Завершенные
мероприятия
(количество
или выполнено/
не выполнено)

Примечания

918 Количество мобильных радиостанций

Большее количество мобильных радиостанций обусловлено оперативными потребностями в оснащении дополнительных автотранспортных средств, приобретенных за отчетный период

104 Количество базовых радиостанций

76 Количество телефонных коммутаторов

Большее количество телефонных коммутаторов обусловлено задержками в завершении процедуры списания части оборудования

123 Количество каналов микроволновой связи

25 Количество объектов системы связи

Обеспечение функционирования и техническое обслуживание 25 объектов системы связи в целях расширения зоны покрытия сети и улучшения качества связи в диапазонах СВЧ и ОВЧ на всей территории Гаити

Обеспечение функционирования и техническое обслуживание 13 центров связи

13 Количество центров связи

Информационные технологии

183 Количество серверов

Более высокий показатель обусловлен задержками в завершении процедуры списания 124 серверов

3 856 Количество настольных компьютеров

1 494 Количество портативных компьютеров

Более высокий показатель обусловлен задержками в завершении процедуры списания части оборудования, а также дополнительными потребностями в оказании поддержки правительству

236 Количество сетевых сканеров

Выполнено Для 4395 пользователей

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Медицинское обслуживание		
Обеспечение функционирования и содержание 1 госпиталя уровня II в Порт-о-Пренсе и 33 госпиталей уровня I и 3 амбулаторий во всех медицинских пунктах Организации Объединенных Наций, обслуживающих весь персонал Миссии и оказывающих неотложную медицинскую помощь персоналу учреждений Организации Объединенных Наций		1 Количество госпиталей уровня II в Порт-о-Пренсе 38 Количество госпиталей уровня I 3 Количество амбулаторий Кроме того: 1 Количество госпиталей уровня III в Санто-Доминго
Обеспечение функционирования центральной лаборатории в Порт-о-Пренсе и 3 базовых лабораторий в Кап-Аитьене, Гонаиве и Ле-Ке		1 Количество центральных лабораторий в Порт-о-Пренсе 3 Количество базовых лабораторий в регионах
Обеспечение в масштабах Миссии возможностей для эвакуации наземным и воздушным транспортом всех сотрудников Миссии, включая стратегическую эвакуацию воздушным транспортом из медицинских учреждений уровня I в госпиталь уровня II и из госпиталя уровня II в медицинские учреждения уровня III и IV	Выполнено	В общей сложности проведено 143 мероприятия по эвакуации воздушным транспортом (94 случая внешней эвакуации и 49 внутренней) в учреждения уровня II и III
Обеспечение функционирования и содержание действующих на принципах добровольности и конфиденциальности пунктов консультирования по вопросам ВИЧ и тестирования на ВИЧ для всех сотрудников Миссии	Выполнено	В общей сложности было проведено 1615 добровольных консультаций и конфиденциальных тестов для сотрудников Миссии
Проведение информационно-просветительной кампании по ВИЧ, включая взаимное обучение, для всего персонала Миссии	Выполнено	Посредством проведения 849 занятий по повышению осведомленности для 5309 сотрудников Миссии
Безопасность		
Обеспечение безопасности в круглосуточном режиме в среднем 132 штабных офицеров, 1451 полицейского Организации Объединенных Наций (включая 100 прикомандированных сотрудников исправительных учреждений), 732 международных сотрудников и 277 добровольцев Организации Объединенных Наций, включая личную охрану высокопоставленных должностных лиц	Выполнено	Посредством обеспечения безопасности в круглосуточном режиме

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
стных лиц, а также охрана помещений и объектов Организации Объединенных Наций		
Оценка обстановки в плане безопасности во всем районе действия Миссии, включая обследование 1077 жилых помещений	Выполнено	<p>Было проведено обследование в общей сложности 154 помещений МООНСГ и 300 помещений других подразделений Организации Объединенных Наций</p> <p>Более низкий показатель обусловлен прекращением обследований жилых помещений после землетрясения 2010 года в связи с переводом сотрудников Миссии во временные жилые помещения</p>
Проведение 24 информационных мероприятий по вопросам безопасности и планам действий в чрезвычайных ситуациях для всех сотрудников Миссии	120	<p>Количество информационных мероприятий по вопросам безопасности и планам действий в чрезвычайных ситуациях</p> <p>Более высокий показатель обусловлен более частым проведением таких мероприятий в период после землетрясения 2010 года и сохранением такого положения до конца отчетного периода</p>
Расследование инцидентов и происшествий, касающихся персонала и имущества Миссии	Выполнено	В общей сложности было проведено 1124 расследования и зарегистрировано 1339 дорожно-транспортных происшествий
Круглосуточная личная охрана старших сотрудников Миссии и высокопоставленных должностных лиц, посещающих район действия Миссии	Выполнено	Посредством обеспечения круглосуточной личной охраны
Проведение вводных инструктажей по вопросам безопасности и основам противопожарной безопасности с учебными тревогами для всех вновь поступающих сотрудников Миссии и периодических базовых курсов по противопожарной безопасности для всех охранников и ответственных по противопожарной безопасности Миссии	Выполнено	<p>Посредством проведения 120 вводных инструктажей по вопросам безопасности для новых сотрудников Миссии</p> <p>24 Количество базовых курсов по противопожарной безопасности для всех охранников и ответственных по противопожарной безопасности</p>

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Осуществление и обновление плана обеспечения безопасности	Выполнено	Региональные планы обеспечения безопасности и система уполномоченных по вопросам безопасности прошли проверку и введены в действие; проведено 2 учения по осуществлению плана обеспечения безопасности; план обеспечения безопасности и система уполномоченных по вопросам безопасности в Порт-о-Пренсе находятся на этапе рассмотрения и утверждения соответствующим должностным лицом

III. Показатели использования ресурсов

A. Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2010 года — 30 июня 2011 года.)

Категория	Ассигнования	Расходы	Разница	
	(1)	(2)	Сумма (3) = (1)–(2)	В процентах ^a (4) = (3) ÷ (1)
Военный и полицейский персонал				
Военные наблюдатели	–	–	–	–
Воинские контингенты	244 075,2	245 235,0	(1 159,8)	(0,5)
Полиция Организации Объединенных Наций	78 460,0	77 473,9	986,1	1,3
Сформированные полицейские подразделения	73 806,1	56 387,0	17 419,1	23,6
Итого	396 341,3	379 095,9	17 245,4	4,4
Гражданский персонал				
Международные сотрудники	83 792,4	91 287,1	(7 494,7)	(8,9)
Национальные сотрудники	34 309,7	34 173,1	136,6	0,4
Добровольцы Организации Объединенных Наций	13 720,6	11 738,9	1 981,7	14,4
Временный персонал общего назначения	25 606,4	13 543,5	12 062,9	47,1
Итого	157 429,1	150 742,6	6 686,5	4,2
Оперативные расходы				
Персонал, предоставляемый правительствами	4 635,0	2 870,7	1 764,3	38,1
Гражданские наблюдатели за проведением выборов	–	–	–	–
Консультанты	655,9	604,7	51,2	7,8

Категория	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3) = (1)–(2)	В процентах ^a (4) = (3) ÷ (1)
Официальные поездки	8 563,1	6 375,0	2 188,1	25,6
Помещения и объекты инфраструктуры	138 307,3	119 988,1	18 319,2	13,2
Наземный транспорт	26 672,0	31 512,1	(4 840,1)	(18,1)
Воздушный транспорт	28 874,8	28 463,7	411,1	1,4
Морской транспорт	1 140,2	926,9	213,3	18,7
Связь	34 479,4	32 389,2	2 090,2	6,1
Информационные технологии	11 743,7	13 487,7	(1 744,0)	(14,9)
Медицинское обслуживание	9 426,8	9 405,6	21,2	0,2
Специальное оборудование	4 700,4	3 931,7	768,7	16,4
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	23 358,4	23 271,9	86,5	0,4
Проекты с быстрой отдачей	7 500,0	7 496,9	3,1	–
Итого	300 057,0	280 724,2	19 332,8	6,4
Валовые потребности	853 827,4	810 562,7	43 264,7	5,1
Поступления по плану налогообложения персонала	17 314,6	16 699,0	615,6	3,6
Чистый объем потребностей	836 512,8	793 863,7	42 649,1	5,1
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–
Общий объем потребностей	853 827,4	810 562,7	43 264,7	5,1

^a Прочерк означает ноль или менее 0,1 процента.

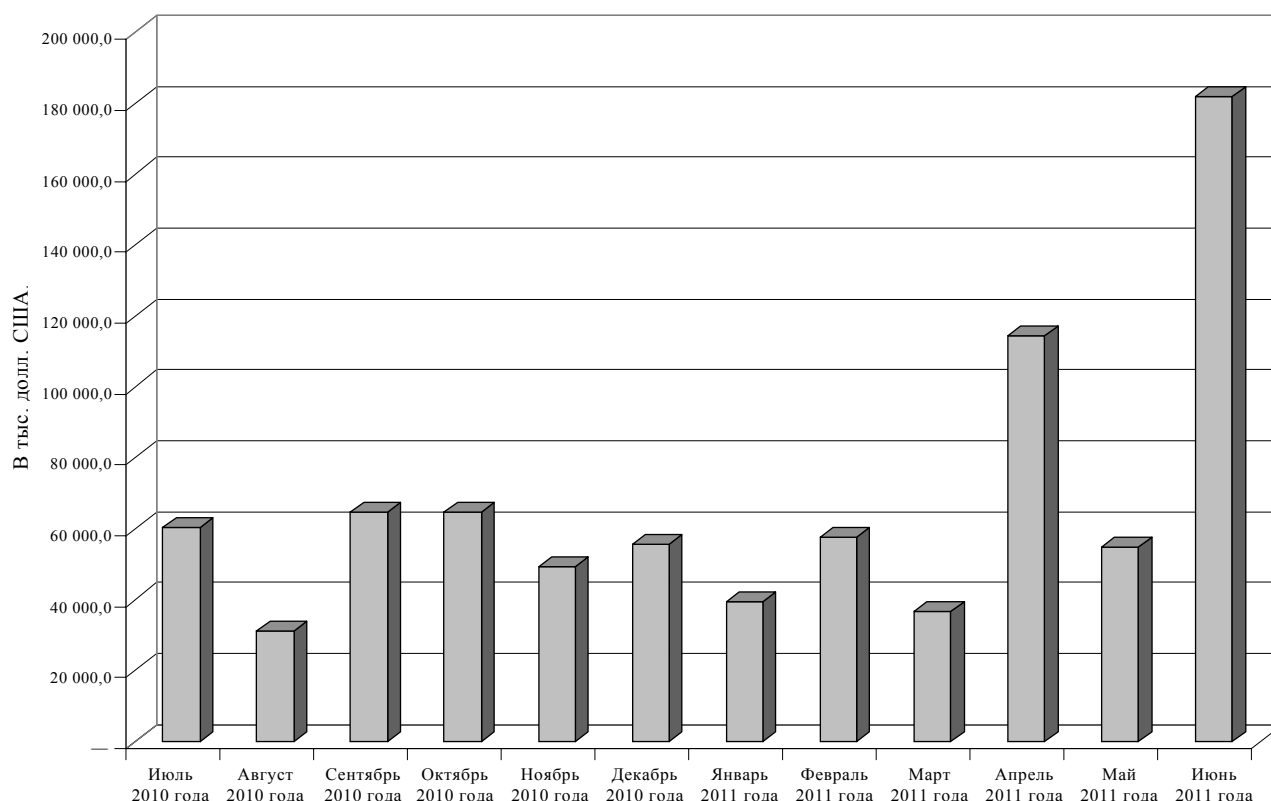
В. Сводная информация о перераспределении ассигнований между группами

(В тыс. долл. США)

Группа	Ассигнования		
	Первоначальное распределение	Перераспределение	Пересмотренное распределение
I. Военный и полицейский персонал	396 341,3	(11 388,0)	384 953,3
II. Гражданский персонал	157 429,1	(333,5)	157 095,6
III. Оперативные расходы	300 057,0	11 721,5	311 778,5
Всего	853 827,4	–	853 827,4
Процент перераспределения в общем объеме ассигнований			1,4

31. Перераспределение средств было осуществлено главным образом в целях удовлетворения дополнительных потребностей в замене 256 легковых автомобилей, срок полезной эксплуатации которых истек, и в приобретении информационно-технического оборудования в связи с оперативной необходимостью. Дополнительные потребности по статье оперативных расходов компенсировались главным образом сокращением потребностей в военном и полицейском персонале в связи с развертыванием меньшего среднего числа сотрудников сформированных полицейских подразделений.

С. Распределение расходов по месяцам



32. Увеличение объема расходов в апреле и июне 2011 года объясняется выплатами по возмещению странам, предоставляющим войска и сформированные полицейские подразделения, расходов на военнослужащих/сотрудников сформированных полицейских подразделений, принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение воинских контингентов и сформированных полицейских подразделений. Увеличение объема расходов в июне 2011 года также было вызвано оперативными потребностями в приобретении сборных конструкций, генераторов, оборудования для очистки воды и ремонтно-эксплуатационных материалов, а также в расходах на ремонт и эксплуатацию транспортных средств.

D. Прочие поступления и корректировки*(В тыс. долл. США)*

<i>Категория</i>	<i>Сумма</i>
Процентные поступления	2 734,0
Прочие/разные поступления	3 123,6
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(42,4)
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	24 209,3
Итого	30 024,5

E. Расходы на принадлежащее контингентам имущество: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения*(В тыс. долл. США)*

<i>Категория</i>	<i>Расходы</i>
Основное имущество	
Воинские контингенты	41 026,3
Сформированные полицейские подразделения	9 184,6
Итого	50 210,9
Имущество, используемое на основе самообеспечения	
Помещения и объекты инфраструктуры	22 781,8
Связь	8 697,8
Медицинское обслуживание	6 740,2
Специальное оборудование	3 931,7
Итого	42 151,5
Всего	92 362,4

<i>Коэффициенты для данной миссии</i>	<i>В процентах</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
A. Применительно к району Миссии			
Коэффициент учета экстремальных природных условий	1,1	1 июня 2004 года	—
Коэффициент учета интенсивной эксплуатации	1,3	1 июня 2004 года	—
Коэффициент учета враждебных действий/вынужденного ухода	1,0	1 июня 2004 года	—
B. Применительно к стране, предоставившей имущество			
Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек	0,3–5,8		

Е. Объем взносов, не предусмотренных бюджетом

(В тыс. долл. США)

Категория	Фактическая стоимость
Соглашение о статусе сил ^а	4 523,4
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—
Всего	4 523,4

^а Сметная стоимость аренды предоставленных правительством земельных участков и помещений.

IV. Анализ разницы в объеме ресурсов¹

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воинские контингенты	(1 159,8)	(0,5)

33. Дополнительные потребности обусловлены в основном следующими факторами: а) оплатой задолженности в связи с развертыванием оборудования одной инженерной компании в предыдущий финансовый период; и б) выросшей стоимостью пайков по причине разницы между фактическим средним обменным курсом, равным 0,74 евро за 1 долл. США, и заложенным в бюджете обменным курсом в 0,81 евро за 1 долл. США. Эта разница была частично компенсирована сокращением следующих потребностей: а) расходы на поездки — по причине более низкой фактической стоимости ротации для подразделений контингента из Азии, задержки с развертыванием одного контингента и изменения цикла ротации контингента одной из стран, предоставляющей войска, с шести до девяти месяцев; и б) возмещение странам, предоставляющим войска, расходов на основное оборудование по стандартным ставкам — по причине задержек с развертыванием двух контингентов и увеличения количества имущества, непригодного к эксплуатации.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Полиция Организации Объединенных Наций	986,1	1,3

34. Неизрасходованный остаток в основном обусловлен меньшим количеством поездок по причине продления сроков командировок некоторых сотрудников полиции Организации Объединенных Наций. Эта разница была частично компенсирована за счет дополнительных потребностей, обусловленных следующими факторами: а) развертывание более высокого среднего числа сотрудников полиции Организации Объединенных Наций (фактическое число со-

¹ Разница в объеме ресурсов указана в тысячах долларов США. Анализ разницы приводится в том случае, если отклонение в ту или другую сторону составляет не менее 5 процентов или 100 000 долл. США.

трудников полиции — 1277 человек, по сравнению с запланированной численностью в 1238 человек); и b) рост показателя смертности и получения увечий в связи с землетрясением, произошедшим в январе 2010 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Сформированные полицейские подразделения	17 419,1	23,6

35. Неизрасходованный остаток средств объясняется главным образом сокращением потребностей в ресурсах на поездки, на стандартное возмещение расходов странам, предоставившим сформированные полицейские подразделения, и на расходы на перевозку по причине сокращения средней численности сотрудников сформированных полицейских подразделений (фактическая численность 2021 человек по сравнению с запланированной в 2264 человека), вызванного тем, что четыре сформированных полицейских подразделения не были развернуты, развертывание трех подразделений прошло с задержкой, а еще четыре подразделения были репатриированы раньше, чем было запланировано.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Международные сотрудники	(7 494,7)	(8,9)

36. Дополнительные потребности обусловлены в основном следующими факторами: а) более высокий фактический показатель общих расходов по персоналу (78 процентов чистых окладов по сравнению с предусмотренным в бюджете сметным показателем в 69 процентов); b) более значительные фактические расходы на выплату окладов; c) выплаты в связи с требованиями о компенсации за утрату или повреждение личных вещей в результате землетрясения в соответствии с механизмом принятия специальных мер, введенным после землетрясения; и d) выплата суточных 68 международным сотрудникам, командированным в Санто-Доминго с июля по декабрь 2010 года. Эта разница была частично компенсирована сокращением потребностей в выплате надбавки за работу в опасных условиях по причине выплаты этой надбавки в течение четырех месяцев по сравнению с заложенным в бюджет периодом в 10 месяцев, что было вызвано временным прекращением выплаты этих надбавок в период с сентября по декабрь 2010 года и окончательным прекращением их выплаты с марта 2011 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Национальные сотрудники	136,6	0,4

37. Неизрасходованный остаток средств объясняется главным образом сокращением потребностей в выплате надбавки за работу в опасных условиях по причине выплаты этой надбавки за период в четыре месяца по сравнению с заложенным в бюджет периодом в 11 месяцев. Эта разница была частично ком-

пенсирована дополнительными потребностями в средствах для выплат по линии специальных мер, предусмотренных в отношении потери или порчи личного имущества в результате землетрясения.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Добровольцы Организации Объединенных Наций	1 981,7	14,4

38. Неизрасходованный остаток средств главным образом обусловлен увеличением средней доли вакантных должностей до 19 процентов по сравнению с 8-процентной долей вакантных должностей, заложенной в бюджет.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Временный персонал общего назначения	12 062,9	47,1

39. Неизрасходованный остаток обусловлен в первую очередь следующими факторами: а) увеличением средней доли вакантных должностей, которая составила 58 процентов для международного персонала, 73 процента для национальных сотрудников-специалистов и 47 процентов для национального персонала категории общего обслуживания, по сравнению с заложенными в бюджет показателями доли вакантных должностей, составлявшими 32 процента для международного персонала и 21 процент для национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания; и б) сокращением потребностей в выплате надбавок за работу в опасных условиях для обеих категорий персонала — по причине временного прекращения выплат в период с сентября по декабрь 2010 года и окончательного прекращения выплат с марта 2011 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Персонал, предоставляемый правительствами	1 764,3	38,1

40. Неизрасходованный остаток средств главным образом обусловлен увеличением среднего коэффициента задержки с развертыванием до 47 процентов по сравнению с заложенным в бюджет показателем в 16 процентов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Консультанты	51,2	7,8

41. Неизрасходованный остаток средств главным образом обусловлен отменой запланированной подготовки инструкторов в ожидании завершения разработки глобальной программы обучения на местах, а также сокращением расходов на поездки по причине наличия консультантов из Соединенных Штатов и использования имеющихся в Миссии ресурсов вместо услуг специалистов со стороны.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	2 188,1	25,6

42. Неизрасходованный остаток средств обусловлен в первую очередь следующими факторами: а) отмена ряда учебных программ, в частности в области логистики и управления учетно-стоимостными подразделениями, запланированных к проведению в Бриндизи (Италия), Энтеббе (Уганда) и других местах; б) отсутствие сотрудников, которые могли бы быть отобраны для прохождения внешних программ обучения, например по политическим вопросам; с) тот факт, что приоритетные рабочие задачи не позволили некоторым сотрудникам участвовать в программах подготовки по развитию их потенциала, например по вопросам современных методов лечения и профилактики малярии; d) проведение в Нью-Йорке ряда учебных занятий, первоначально запланированных к проведению в Бриндизи и Энтеббе; и е) отмена поездок некоторых сотрудников по причине проблем с визами.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	18 319,2	13,2

43. Неизрасходованный остаток средств обусловлен в первую очередь следующими факторами: а) отмена запланированного строительства семи лагерей для воинских контингентов и сотрудников сформированных полицейских подразделений по причине задержек в процессе закупок, задержек с развертыванием пяти сформированных полицейских подразделений и предполагаемого сокращения мобилизационных возможностей военнослужащих и сотрудников полиции; б) сокращение потребностей в услугах по обеспечению безопасности, главным образом по причине отмены строительства вышеупомянутых лагерей; с) сокращение потребностей в стандартном возмещении расходов странам, предоставившим воинские контингенты и сформированные полицейские подразделения на основе самообеспечения, что объясняется неразвертыванием, задержкой с развертыванием и досрочной репатриацией некоторых сформированных полицейских подразделений, а также увеличением количества непригодного к эксплуатации оборудования; и d) сокращение потребностей в аренде помещений по причине передислокации трех сформированных полицейских подразделений из арендуемых помещений в помещения, предоставленные правительством, окончания срока аренды помещений «Ола Эсмеральда» для временного размещения сотрудников после землетрясения и отмены запланированной аренды дополнительных помещений для сотрудников. Эта разница была частично компенсирована за счет следующих дополнительных потребно-

стей: а) приобретение сборных помещений для создания новых региональных штаб-квартир в Леогане и Жереми и замена сборных помещений, которые были повреждены или срок полезной эксплуатации которых закончился; б) наем разнорабочих для строительства региональных штаб-квартир и лагерей для сформированных полицейских подразделений в Жереми, Энше, Жакмеле, Порт-о-Пренсе и Терьер-Руже, а также продолжение использования услуг индивидуальных подрядчиков по причине задержек в реализации контракта на поставку топлива «под ключ»: этот контракт был подписан только после отчетного периода; с) приобретение оборудования для очистки воды, сооружений по переработке отходов и емкостей для воды и септики после вспышки холеры; d) приобретение генераторов для лагерей для внутренне перемещенных лиц, для дополнительных установок по обработке сточных вод и для отдаленных точек, не входящих в зону действия контракта на электроснабжение; и е) приобретение запасных частей и принадлежностей для генераторов, установленных в сборных конструкциях, а также для других средств оснащения жилых помещений в целях приведения служебных и жилых помещений в соответствие минимальным оперативным стандартам безопасности жилых помещений.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Наземный транспорт	(4 840,1)	(18,1)

44. Дополнительные потребности обусловлены в основном следующими факторами: а) приобретение 256 дополнительных легковых автомобилей и 4 плоскокомодульных ремонтно-эвакуационных машин в качестве замены транспортным средствам, срок полезной эксплуатации которых истек. Эта разница была частично компенсирована за счет сокращения следующих потребностей: а) приобретение авторемонтного оборудования в связи с тем, что было отложено расширение ремонтных мастерских (по причине отсутствия соответствующего земельного участка) и строительство региональных авторемонтных мастерских; и б) страхование гражданской ответственности, поскольку не потребовались расходы на местную страховку, ассигнования на которую были выделены сразу после землетрясения, а также уменьшились международные страховые взносы.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воздушный транспорт	411,1	1,4

45. Неизрасходованный остаток средств обусловлен прежде всего сокращением потребностей в аренде и эксплуатации вертолетов, что было предусмотрено в продленных контрактах. Эта разница была частично компенсирована за счет следующих дополнительных потребностей: а) аренда и эксплуатация самолетов — по причине выплаты задолженности, связанной с использованием самолетов в 2009/10 году после землетрясения; и б) сборы за посадку и наземное обслуживание в связи с ежедневными рейсами между Порт-о-Пренсом и Санто-Доминго после землетрясения.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Морской транспорт	213,3	18,7

46. Неизрасходованный остаток средств обусловлен главным образом сокращением следующих потребностей: а) топливо — по причине сокращения объемов патрулирования в результате того, что аппарели для спуска катеров в двух местах не находились в состоянии эксплуатационной готовности; и б) аренда судов для рейсов в Жереми — по причине того, что улучшение состояния дорог позволило перевозить грузы по суше, а не использовать арендованные суда.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Связь	2 090,2	6,1

47. Неизрасходованный остаток средств обусловлен главным образом сокращением следующих потребностей: а) возмещение расходов правительствам стран, предоставляющих воинские контингенты и сформированные полицейские подразделения на основе самообеспечения — по причине неразвертывания, задержек с развертыванием и досрочной репатриации сотрудников сформированных полицейских подразделений, а также увеличение количества оборудования, непригодного к эксплуатации; и б) услуги в области общественной информации — по причине задержек с заключением внешних контрактов на радио- и телепередачи и другие связанные с ними услуги. Эта разница была частично компенсирована дополнительными потребностями в приобретении аппаратуры связи, главным образом для содействия расширению зоны охвата радиосетей и для завершения последних стадий проекта Миссии по созданию цифровой микроволновой магистральной сети для северных районов Гаити.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Информационные технологии	(1 744,0)	(14,9)

48. Дополнительные потребности в ресурсах были обусловлены в основном приобретением дополнительного оборудования, главным образом для содействия расширению зоны охвата радиосетей и для завершения проекта Миссии по созданию цифровой микроволновой магистральной сети. Эта разница была частично компенсирована сокращением потребностей в услугах в области информационных технологий в результате задержек с развертыванием сотрудников на контрактной основе.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Специальное оборудование	768,7	16,4

49. Незрасходованный остаток средств был обусловлен сокращением потребностей в возмещении расходов правительствам стран, предоставляющих воинские контингенты и сформированные полицейские подразделения на основе самообеспечения, — по причине неразвертывания, задержек с развертыванием и досрочной репатриации сотрудников сформированных полицейских подразделений, а также увеличением количества оборудования, непригодного к эксплуатации.

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

50. В связи с финансированием МООНСГ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) принять решение относительно использования неизрасходованного остатка средств в размере 43 264 700 долл. США, относящегося к периоду с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года;

б) принять решение относительно использования прочих поступлений за период, закончившийся 30 июня 2011 года, на сумму 30 024 500 долл. США, складывающуюся из процентных поступлений (2 734 000 долл. США), прочих/разных поступлений (3 123 600 долл. США) и списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам (24 209 300 долл. США), которые компенсируются корректировками, относящимися к предыдущим периодам (42 400 долл. США).
